

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇一號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

英皇 香港賽馬會助學金第十三批名單 刊在 第三頁

## 北京政局變化難測

## 鄧小平首次說

## 工作繁重應該由較年輕者擔任

## 今年七二歲鄧氏希望多活廿年

## 蘇聯抨擊北京

## 煽動美蘇衝突

## 北京指斥蘇聯完全侵吞外蒙古

## 鄧小平說中蘇盟約實際已廢除

## 撤切爾夫人訪問卡特

## 蘇聯抨擊北京

## 煽動美蘇衝突

## 北京指斥蘇聯完全侵吞外蒙古

## 鄧小平說中蘇盟約實際已廢除

**RICOH 確相機**

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元 贈送抽獎券一張，多刊多送

抽獎日期：由九月一日起至九月三十日止

頭獎壹名：威龍新狀銀反相機，SINGLEX II F2.0及原廠原裝400mm F6.8遠攝鏡一套。價值：HK\$1,668.00

特別獎五名：各得威龍600M豪華迷你相機及原廠閃光燈一套。價值：HK\$380.00

每讀超百惠廣收最  
日者過萬刊告効大

抽獎公佈日期十月五日

【本報訊】北京十四日路透電：鄧小平在十四日接見外國記者時，對中蘇關係的現狀，表示其無任何變化。鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

【本報訊】北京十四日路透電：鄧小平在十四日接見外國記者時，對中蘇關係的現狀，表示其無任何變化。鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

鄧小平說：「中蘇盟約，在蘇聯方面，已完全廢除。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。蘇聯在盟約中，已完全侵吞了外蒙古。」

荃灣沙咀道33地段(近地下鐵總站) 面積由1223呎起，大小俱備

**荃運工業中心**

打樁完成，即建上蓋 78年6月完成  
適合各行各業，獨立廁所，U字車路，貨運暢通無阻

怡華置業有限公司 金新置業有限公司

平通港九 每呎90餘元起  
一次過付77折·分期付款86折優待  
可分十二年付款·每萬元月供\$119.51

官塘開源道73-75號 **業發工廠** 第二期  
第一期經已售罄 第二期開始預售  
由3,659呎至20,424呎  
十年分期付款 買樓平過交租  
地下特平，每呎262元

官塘鴻圖道63-65號 **鴻運工業大廈**  
十年付款 平過交租  
每呎兩面單邊 窗位光線充足  
每層只四單位 門口對正電梯  
貨運暢通快捷 伙伙獨立廁所

官塘鴻圖道65號 **幸運工業大廈**  
適合各行各業 獨立廁所  
由1,137呎至16,124呎  
每呎只售138元起  
每單位只售161,880元起  
只付三成，即可入伙  
可分十二年付款  
每萬元每月只供\$119.51

荃灣和利街78-80號 **富誠工業大廈**  
●預售通告 歡迎參觀●  
每單位 由二千餘呎至二萬餘呎  
每呎一百二十餘元起  
小型洋樓·三面單邊  
一廳兩房  
建至十四樓

金源洋樓

怡華置業有限公司 金新置業有限公司

兩房兩廁或三房由十一萬餘元起  
大小面積俱備由460-800呎

**碧麗閣 PHOENIX COURT** 第二期  
九龍廣播道，馬可尼道，范信達道

環境高尚 三面單邊 俯瞰港海  
間格實用 廳房四正 附設車場  
交通方便 防盜週密 管理完善

洽購處：  
新世界發展有限公司 萬邦投資有限公司  
香港皇后大道中48號萬年大廈十一樓 電話：5-231056 香港皇后大道中33號萬利行2407室 電話：5-253003 5-253620

本地盤特設示範單位  
歡迎參觀 假日照常  
地盤電話：3-366033

NEW METHOD EVENING SCHOOL  
MATRIC. & CERTIFICATE TUTORIAL SECTION  
**新法夜校預科及會考專修部 招生**  
Registration Time: 6:30-9:00p.m. (Mon.-Sat.)  
Courses offered: Science & Arts.  
F.5, F.6 (G.C.E. O.L.), F.6 (C.U.), F.6 (H.K.U.),  
F.7 (H.K.U.) & G.C.E. A.L.  
Address: 219 Prince Edward Rd. Kln.  
Date of commencement: F.5-F.6, 1 Sept.  
F.7, 22 Aug.  
TEL: 3-019206

**紅磡 工/商業大廈出租**  
近碼頭及海底隧道，  
交通方便，全層萬式尺  
設備完善，可作寫字樓  
兼廠房或貨倉。租金廉  
宜有意請電 3-330221內  
綫121洽

**聖瑪利英文書院招生**  
級級：FORM 1 — FORM 4  
(F.6文科理科證書考  
或申請)  
試期：校內公佈  
地址：灣仔皇后大道東山合一  
號A自道海濱樓(由粉  
街或大馬路九十九號轉  
入直上)  
電話：5-272553 5-272569  
本校向獲三年及  
五年受助學位  
監督兼校長：李福柱

**旺舖出租**  
英皇道大馬路街口國都戲院  
大廈地下旺舖約三百餘呎  
兩面單邊廉價出租請電：  
H七三六一九余洽。

**北角地王**  
專家策劃  
經營買賣  
加拿大及美國各地  
之  
商業大廈及住宅樓宇  
詳情請直接聯絡：  
加拿大置地有限公司  
香港先施大廈七〇四室  
電話：5-430351 電報：CANL 83055 HK



# 泛美環球航空公司主席表示 美航暫時不會 開闢大陸航線

## 美商務部助理部長訪問台北

【中央社台北十四日電】泛美環球航空公司主席表示，美航目前尚無計劃開闢大陸航線。該主席是在訪問台北期間，接受本報記者採訪時作上述表示的。他並表示，美航目前正考慮在東南亞地區開闢更多航線，以加強其在該地區的業務。

## 美進出口銀行總裁讚揚 台經濟能力強大

【中央社台北十四日電】美進出口銀行總裁在訪問台北期間，對台灣目前的經濟發展表示讚揚。他認為，台灣目前的經濟能力非常強大，並對台灣未來的經濟前景充滿信心。

## 台南海軍基地 國防部長參觀

【中央社台北十四日電】國防部長在訪問台南海軍基地期間，對該基地的建設和發展表示滿意。他並表示，該基地的建設將進一步加強台灣的海軍實力。

## 港台間毒販謝俊卿等 依法被判處無期徒刑

【中央社台北十四日電】法院在審理港台間毒販謝俊卿等案時，依法對該等被告判處無期徒刑。法院認為，該等被告在毒品貿易中扮演了重要角色，對社會造成了嚴重危害。

## 蘇又發射 宇宙衛星

【中央社莫斯科十四日電】蘇聯在莫斯科發射了一顆新的宇宙衛星。該衛星將用於科學研究，並為蘇聯的太空計劃提供支持。

## 西德加強保衛 政治領袖寓所

【中央社柏林十四日電】西德政府最近加強了對政治領袖寓所的保衛工作。政府表示，這是為了確保政治領袖的安全，並防止任何可能的威脅。

## 北約組織秋季軍事大演習的重點

【中央社華盛頓十四日電】北約組織最近公佈了其秋季軍事大演習的重點。演習將包括海空協同作戰、兩棲登陸作戰等多項內容，旨在展示北約組織的戰鬥力。



## 塔羅斯市暴雨成災 死亡失蹤四十人

【中央社塔羅斯十四日電】塔羅斯市最近遭受了嚴重的暴雨襲擊，導致多人死亡和失蹤。當地政府已經展開了救援工作，並呼籲市民注意安全。

## 洪水毀房屋汽車

【中央社某地十四日電】某地最近發生了嚴重的洪水，導致多間房屋和汽車被毀。當地居民的生活受到了嚴重影響，政府已經派出了救援隊前往協助。

## 夏威基羅爾火山 東面斷裂地帶爆發

【中央社某地十四日電】夏威基羅爾火山最近發生了爆發，伴隨著東面斷裂地帶的地震活動。當地居民已經被疏散，並受到嚴格的監控。

## 自製鉛六十 供國內所需

【中央社某地十四日電】某地最近成功研發出了自製鉛六十，足以供國內所需。這項技術的突破對於該國的工業發展具有重大意義。

## 烏克蘭豐收

【中央社某地十四日電】烏克蘭最近宣佈豐收，這將有助於緩解全球糧食短缺問題。當地政府表示，將繼續努力提高農業生產力。

## 中東六個國家霍亂蔓延 約旦一日發生四十七宗

【中央社某地十四日電】中東地區最近爆發了霍亂疫情，並在約旦等地蔓延。衛生部門已經採取了緊急措施，以防止疫情進一步擴大。

## 美政府設立公司 貸款發展新資源

【中央社華盛頓十四日電】美國政府最近設立了一家公司，專門用於貸款發展新資源。這項舉措旨在促進經濟發展，並為企業提供更多的資金支持。

## 世界能源 尚未枯竭

【中央社某地十四日電】根據最新的調查報告，世界能源尚未枯竭，但仍面臨分配不均的問題。專家呼籲各國加強合作，共同開發和保護能源資源。

## 可克島 在日發現

【中央社某地十四日電】在日發現了可克島，這對於該地區的地理研究具有重要意義。科學家表示，將進一步研究該島的生態環境和地質結構。

## 製製萬條麵包 趕製運英應市

【中央社某地十四日電】某地最近趕製了萬條麵包，以應付英國市場的需求。這項工作得到了當地政府和民眾的大力支持。

## 歐洲通訊衛星損壞 保險公司可能損失

【中央社某地十四日電】歐洲通訊衛星最近發生了損壞，這可能會導致保險公司蒙受損失。專家呼籲保險公司加強風險評估，並採取措施防止類似事件再次發生。

## 黑人人獄 達六百年

【中央社某地十四日電】某地最近宣佈，一名黑人男子被關入監獄，這是該地歷史上第一次。這一事件引起了社會的廣泛關注和討論。

## 協助政府施政 鞏固安定基礎

【中央社某地十四日電】某地政府最近宣佈，將採取一系列措施協助政府施政，並鞏固安定的社會基礎。這些措施包括加強治安、改善民生等。

## 日美協商設立經濟貿易小組

【中央社東京十四日電】日本和美國最近協商設立了一個經濟貿易小組，旨在促進兩國之間的經濟合作和貿易發展。該小組將定期舉行會議，討論相關問題。

## 爪哇中部 發生地震

【中央社某地十四日電】爪哇中部最近發生了一次強烈地震，導致多人受傷和財產損失。當地政府已經展開了救援工作，並呼籲市民注意安全。

## 今日新聞精華

本報今日新聞精華，包括國內外大事、社會新聞、體育賽事等多項內容。歡迎讀者訂閱，以便及時了解最新動態。

## 烏克蘭豐收

烏克蘭最近宣佈豐收，這將有助於緩解全球糧食短缺問題。當地政府表示，將繼續努力提高農業生產力。

## 蘇聯大事宣傳

蘇聯最近宣佈了一系列重大事件，包括經濟發展、外交政策等。這些事件引起了國際社會的廣泛關注。

## 今日新聞精華

本報今日新聞精華，包括國內外大事、社會新聞、體育賽事等多項內容。歡迎讀者訂閱，以便及時了解最新動態。



# 日美國防負責人定期會議 布朗重申美國戰略 決心維持朝鮮和平

## 並促日本改進海防空防等力量

【本報東京十四日電】日美兩國國防部長，於十四日在東京舉行定期會議。美國國防部長布朗，在會中重申美國對朝鮮半島之政策，並促日本改進其海防空防等力量。

布朗在會中，首先向日本首相三木武夫，致意詞。隨後，雙方就當前國際形勢，及日美兩國之防務合作，交換意見。

布朗在會中，重申美國對朝鮮半島之政策，即美國將維持朝鮮半島之和平與穩定，並防止任何威脅。他並表示，美國將繼續與日本合作，以加強其在東亞之防務。

布朗並促日本改進其海防空防等力量，以應付日益緊張之國際形勢。他並表示，美國將繼續向日本提供技術援助，以加強其防務。

# 台北市議員抨擊 是破壞國民教育

## 將子女送進美國學校讀書

【本報台北十四日電】台北市議員，於十四日在議會中，對某議員將子女送進美國學校讀書一事，表示強烈抨擊，認為此舉是破壞國民教育。

該議員在會中，表示其子女將赴美留學，並表示其將繼續留在美國工作。此舉引起在場議員之不滿，認為此舉是破壞國民教育，並對社會產生不良影響。

# 印度內政部長表示 政府已有證據 可捕甘地夫人

## 新德里學生暴動 對交通服務不滿

【本報新德里十四日電】印度內政部長，於十四日表示，政府已有證據，可捕甘地夫人。他並表示，新德里學生暴動，對交通服務不滿，政府將採取必要措施，以維持治安。

內政部長表示，甘地夫人之行為，已嚴重威脅印度之安全與穩定。政府將採取必要措施，以確保其被捕。他並表示，新德里學生之暴動，已對交通服務造成嚴重影響，政府將採取必要措施，以維持治安。

# 日愛知醫科大學 前理事等兩人 被罰三億日元

## 飛行越南 被罰三億日元

【本報東京十四日電】日本愛知醫科大學前理事等兩人，因飛行越南，被罰三億日元。此舉引起社會之強烈不滿，認為此舉是違法亂紀。

愛知醫科大學前理事等兩人，於十四日在東京被罰三億日元。此舉引起社會之強烈不滿，認為此舉是違法亂紀。他們曾於日前飛行越南，引起國際社會之關注。

# 痔與痛 損健康之大敵

## 痔根如何 痛根如何

痔與痛，是損健康之大敵。痔根如何，痛根如何，是許多患者所關心的問題。本報特約專家，將為您介紹痔與痛之防治方法。

痔與痛，是許多患者所關心的問題。本報特約專家，將為您介紹痔與痛之防治方法。痔根如何，痛根如何，是許多患者所關心的問題。本報特約專家，將為您介紹痔與痛之防治方法。



# 泰國總理參觀足球賽 美菲廿二談判 美軍基地新約

## 美菲廿二談判 美軍基地新約

【本報曼谷十四日電】泰國總理，於十四日參觀足球賽。美菲兩國，將於二十二日就美軍基地新約進行談判。

泰國總理，於十四日參觀足球賽。美菲兩國，將於二十二日就美軍基地新約進行談判。此舉引起國際社會之關注，認為此舉將對東亞之安全產生重大影響。

# 美政府堅持要求 朴東宣遣美審訊

## 南韓外長到美商洽解決辦法

【本報華盛頓十四日電】美政府堅持要求，朴東宣遣美審訊。南韓外長，將於近日到美商洽解決辦法。

美政府堅持要求，朴東宣遣美審訊。南韓外長，將於近日到美商洽解決辦法。此舉引起國際社會之關注，認為此舉將對東亞之安全產生重大影響。

# 十九日在華府舉行 日美議員會議

## 將談朝鮮問題

【本報華盛頓十四日電】日美議員會議，將於十九日在華府舉行。會議將談朝鮮問題，並就當前國際形勢交換意見。

日美議員會議，將於十九日在華府舉行。會議將談朝鮮問題，並就當前國際形勢交換意見。此舉引起國際社會之關注，認為此舉將對東亞之安全產生重大影響。

### 南洋華獻今天

天三售預

主演：李麗、李麗、李麗

### 魚爪八

主演：李麗、李麗、李麗

### 大計劃

主演：李麗、李麗、李麗

### 魚爪八

主演：李麗、李麗、李麗

### 大計劃

主演：李麗、李麗、李麗

### 魚爪八

主演：李麗、李麗、李麗

### 他的我

主演：李麗、李麗、李麗

### 香港保護兒童會

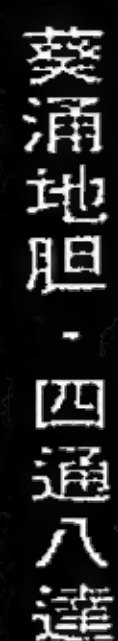
主演：李麗、李麗、李麗



售出七咸  
酬賓期15-9-77下午止

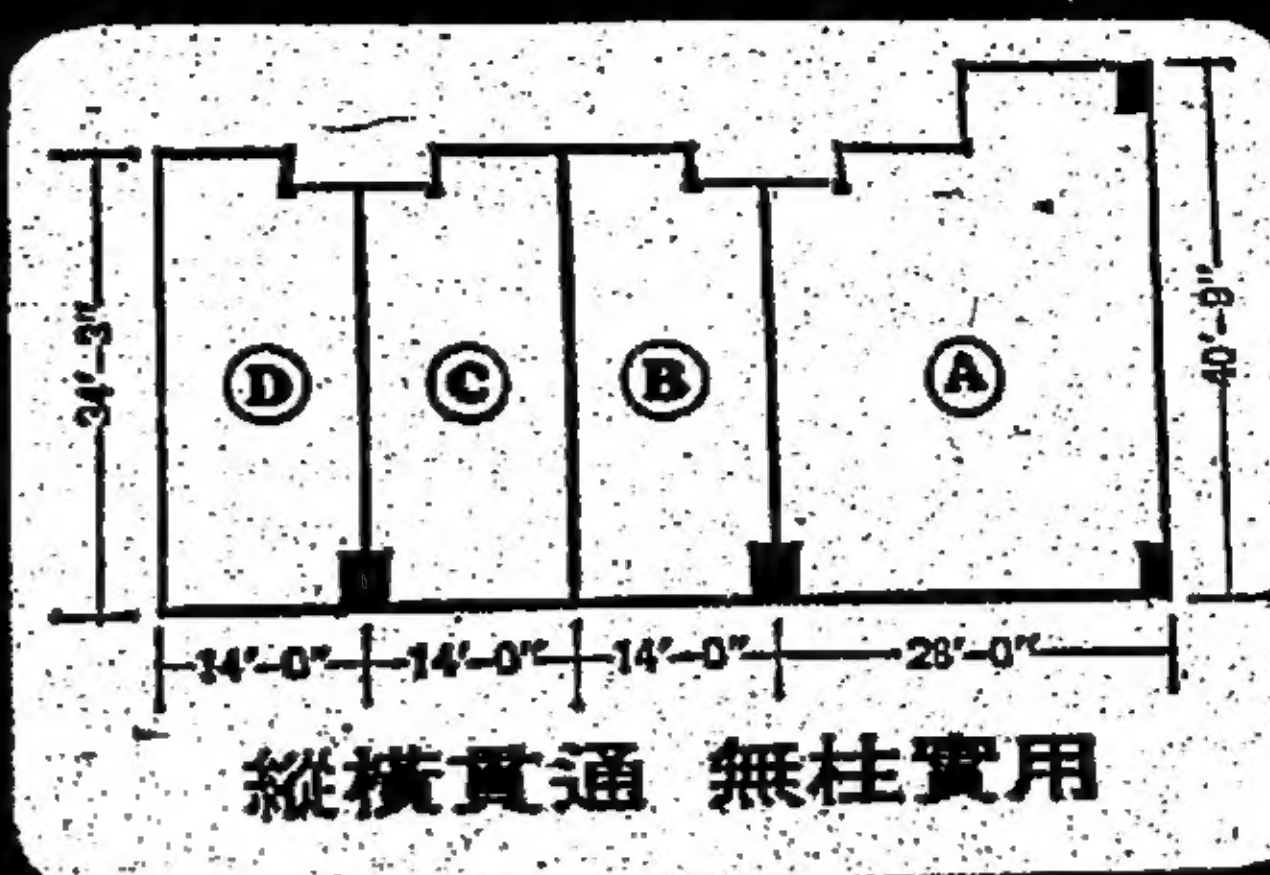
獨座僅存

匯豐財務擁護本廠貴賓  
置業創廠低息分期付款  
特價八二折十二天



葵涌梨木道一七七地段

居民廣衆·工源充沛



君庸

香港干諾道中30號7樓  
地盤售樓處假日照辦公

電話 : 5-257351  
電話 12-256098  
電話 12-230819

收音機及無線通訊機設計 (中文) \$375  
**RADIO & TRANSCEIVER CIRCUITRY  
 DESIGN**  
 22.9.1977 — 25.10.1977  
 逢星期二、四下午六時三十分至九時正  
 詢問電話: 3-308251 (分機10)  
 5-443181 (分機10)  
 3-438251

(內在費目節速) 元五十位每貨消低最。時四晨凌至半時一夜午。間時事登  
 九三九三三八、三華華、四二四二〇三、三際國、四五四四二六、五都花  
 二五九〇四八、三華華、四二四二〇三、三際國、(綜三)一六式式三六、五都花  
 專治治費免、場車停費自







大馬路(即廣安樓對面)附近集合舉行。預定於下午三時開始。屆時地點雖遷往士嘉堡。但路線中線。大部甚密。略有上落高低。(二)自備茶水。(三)慎

拾遺物。棄於適當地點內。(六)交通。參加者。往來飛路之各站。已士嘉堡。扶林。道。派。房。站。

服務行友。廿六日星期五。下午。

工作。風。旅行。券。一。票。請。依。時。出。席。考。即。託。行。友。遞。交。

代。價。今。上。一。日。為。申。領。之。最。後。期。限。至。希。留。

傾吓講出道理。問吓增加知識。

**傾吓問吓**

星期一至五下午兩點至三點播出。

楊廣培主持

今日(星期四)訪問——

運輸處駕駛考驗組高級行政主任

**楊錦才先生**

運輸處牌照組高級行政主任

**黃鎮照先生**

討論考取駕駛牌照一切問題。

★ ★ ★ ★

明日(星期五)訪問——

消費者委員會新聞及刊物組主任

**蘇偉生先生**

討論消費者應享受一切權利問題

歡迎聽眾來電詢問

熱線電話「K-383869」

★ ★ ★ ★

**商業一台大把嘢聽!**

週率八五〇千週。



# 新報

## 康樂節日豐

各界慶祝皇女登基銀禧

【本報訊】各界慶祝皇女登基銀禧籌委會，定於九月十五日（星期日）下午二時，在灣仔體育館舉行「康樂節日豐」活動。該會主席陳永義表示，當日除有各項康樂活動外，並有文藝表演、體育比賽及抽獎等，歡迎各界人士參加。

## 元朗將有會景巡遊

粉嶺舉銀禧球賽

【本報訊】元朗區各界慶祝皇女登基銀禧籌委會，定於九月十五日（星期日）上午九時，在元朗大馬路舉行會景巡遊。此外，粉嶺區亦將於同日舉行銀禧球賽，歡迎各界人士參加。

## 北埔人行橋

興建中

【本報訊】北埔人行橋工程，現正積極進行中。該橋將連接北埔與對岸，方便行人往來。預計於明年完工。

## 參加運理想較去年擴大

屯門暑期活動開幕

【本報訊】屯門暑期活動開幕典禮，於昨日（十四日）下午二時，在屯門體育館舉行。當日到會嘉賓包括區議員、學校代表及家長等。活動內容豐富，包括體育比賽、文藝表演及抽獎等，旨在豐富學生的暑期生活。

## 警方協助之下

屯門散石灣

【本報訊】警方昨日（十四日）協助下，在屯門散石灣進行清理工作。由於該處長期積存垃圾，對環境造成污染，警方與有關部門合作，將垃圾清除，並加強該處的巡邏，防止垃圾再次堆積。

## 新界水運會

定下月舉行

【本報訊】新界水運會定於下月（十月）在沙田舉行。該會主席表示，屆時將有各項水上運動比賽，包括划艇、帆船及游泳等，歡迎各界人士參加。

## 葵北建人行橋

興建中

【本報訊】葵北建人行橋工程，現正積極進行中。該橋將連接葵北與對岸，方便行人往來。預計於明年完工。

## 架設天橋增闊通道

疏導交通便利行人

【本報訊】有關部門正計劃在沙田地區架設天橋，以增闊通道，疏導交通，便利行人。該項工程預計將於明年動工，屆時將可大大改善當地的交通狀況。

## 聖約翰救傷隊

下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊公佈了他們下週的工作程序。該隊表示，將繼續加強對社區的服務，包括急救培訓、義工招募及各項康樂活動。

## 沙地阿喇伯多根子

本港新界地產商歡宴

【本報訊】本港新界地產商歡宴，於昨日（十四日）在沙地阿喇伯多根子舉行。當日到會嘉賓包括地產商、政府官員及社會人士等，場面熱鬧。

## 安治強加境內坊善改

晚會

【本報訊】安治強加境內坊善改晚會，將於下週（十五日）舉行。該晚會旨在籌款支持各項善舉，歡迎各界人士參加。

### 華僑日報讀者七海旅行團

## 台灣環島遊

7天阿里山墾丁團 \$1540-

行程包括：台北、陽明山公園、故宮博物館、台中、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、知本、台東、花蓮、橫貫公路、烏來。

出發日期：9月25日 10月4日 10月9日 10月16日

4天台灣環島遊 \$1090 (逢星期六出發)

9天台灣環島遊 \$1750 (逢星期一、六出發)

歡迎持證參加·精美簡章備索

詳情請向：**七海旅遊有限公司**

香港德輔道中環大馬路1702室 電話：5-447137

### 團舞歌代二第賞宮麗碧

目節好日週新辦佳最提團行旅海七者讀報本

## 點茶午下用享內宮翠翹

本報七海旅行團，為方便讀者，特別推出「二代歌代舞團」，每晚在翠翹宮內演出。該團成員均為當紅歌星及舞星，演出節目精彩紛呈，不容錯過。此外，翠翹宮還提供下午茶點心，環境優雅，是休閒娛樂的好去處。





# 體育

## 華僑日報 聯辦康樂集訓營

### 民政司昨授憑

二千青年學習游泳拯溺潛水划艇

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。



總會長周有代表大會致送紀念品予(上)民政司李福逵。(下)學生。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

民政司李福逵昨(十四)日在青洲中參加有意義康樂活動，同時有與學習新奇特門技能，如拯溺潛水等，為社會工作，服務人羣，良堪嘉尚。

### 花墟甲組聯賽獨幕戲

華強強重投懷抱加山防衛軍固

(特約)甲組足球賽，在加山體育場舉行，由華強隊對重投隊。比賽結果，華強隊以二比零獲勝。

### 日本申請主辦八四冬季奧運

東京九月十四日(電)日本奧林匹克委員會，今日正式向國際奧委會申請，主辦一九八四年夏季奧運會。官方發言人表示，日本奧委會將於下月向國際奧委會提交申請書。

### 港澳學生羽球賽

十七日角逐

招學羽球賽，將於九月十七日(星期日)下午二時，在加山體育場舉行。屆時將有來自香港和澳門的學生參加。

### 各區康體活動

觀塘區水運

由區議會主辦的「觀塘區水運」活動，將於九月二十日(星期日)下午二時，在觀塘游泳池舉行。屆時將有來自各小學的學生參加。

### 精工輕取卜公

麥哥利演帽子戲法連中三元

(特約)昨日是足球賽精彩的一場，在九龍足球場舉行。精工隊以三比零輕取卜公隊。麥哥利在比賽中表現出色，連中三元。

### 南區挑戰均安

足球賽

南區足球隊將於九月二十日(星期日)下午二時，在加山體育場挑戰均安隊。兩隊實力相當，比賽將非常精彩。

### 昨港台籃球賽

警察勇挫南區

(特約)昨晚在加山體育場舉行的一場籃球賽，由香港警察隊對南區隊。警察隊以八十五比七十獲勝。

### 易地再戰

足球賽

足球隊將於九月二十日(星期日)下午二時，在加山體育場再戰一場。對手是實力強大的均安隊。

### 網球中級班

網球中級班

網球中級班將於九月二十日(星期日)下午二時，在加山體育場舉行。歡迎有興趣的人士參加。

### 廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練，由民政司李福逵主持。訓練內容包括游泳、拯溺和潛水等。

### 廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練，由民政司李福逵主持。訓練內容包括游泳、拯溺和潛水等。

### 廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練

廿三名參加游泳訓練，由民政司李福逵主持。訓練內容包括游泳、拯溺和潛水等。



# 本港新聞

## 繼續改善半山區交通

### 建新天橋系統

#### 羅便臣道擴闊路面並建東行架空道路

【本報訊】工務局將於九月九日，繼續改善半山區交通，在羅便臣道擴闊路面，並興建一條東行架空道路，以改善該區交通。

羅便臣道擴闊工程，由羅便臣道與德輔道中交界處，至德輔道中與德輔道東交界處，全長約一千二百米。擴闊後，該段道路將由雙線雙程改為雙線三程，以容納更多車輛。

此外，工務局亦計劃在羅便臣道興建一條東行架空道路，由德輔道中交界處，至德輔道東交界處，全長約一千二百米。該項工程預計於明年動工，預計於一九九一年完成。

工務局表示，上述兩項工程，將可改善羅便臣道之交通，並可減少該區之交通擠塞。

## 亞洲藝術節開幕

### 九個國家參加

【本報訊】亞洲藝術節，將於九月十四日，在九龍會議中心舉行開幕典禮。屆時，來自九個國家的藝術家，將帶來精彩的表演。

參加的國家包括：日本、韓國、泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、印尼、汶萊及香港。藝術家們將帶來多種形式的表演，包括舞蹈、音樂、戲劇等。

亞洲藝術節，旨在促進亞洲各國之間的藝術交流，並向公眾展示亞洲的多元文化。

## 禁煙委員會設立

### 電話諮詢中心

【本報訊】禁煙委員會，將於九月十四日，設立一個電話諮詢中心，為市民提供有關禁煙的資訊及協助。

該中心將由禁煙委員會轄下的禁煙小組負責運作。市民可致電該中心，查詢有關禁煙的各項問題，包括如何戒煙、如何避免二手煙等。

禁煙委員會表示，設立該中心，旨在為市民提供一個便捷的諮詢渠道，並可協助市民戒除煙癮。

## 私人建築地盤進行

### 每季就業人數統計

【本報訊】私人建築地盤，將於九月十五日，進行一項每季就業人數統計。該項統計，旨在了解私人建築地盤的就業情況，並為政府提供參考資料。

統計對象包括：所有在私人建築地盤工作的員工，包括建築工人、工程師、設計人員等。統計數據將按季公佈，並可與公眾查詢。

政府表示，該項統計，將可為政府提供有關私人建築地盤的就業趨勢，並可作為制定相關政策的參考。

## 本報為擴展廣告服務

### 衡光書局代收廣告

【本報訊】本報為擴展廣告服務，現已與衡光書局合作，代收各類廣告。市民可將廣告交予衡光書局，由衡光書局轉交本報刊登。

衡光書局位於德輔道中，為市民提供一個便捷的廣告刊登渠道。市民可致電衡光書局查詢詳情。

本報表示，與衡光書局合作，將可為市民提供更多元化的廣告服務，並可擴大本報的廣告覆蓋範圍。

## 建興山嶼大場

### 場機個二第

【本報訊】建興山嶼大場，將於九月十五日，舉行第二屆場機個二第。該項活動，旨在推廣山嶼大場之發展，並可為市民提供一個休閒娛樂的場所。

活動內容包括：山嶼大場之介紹、場機個二第之介紹、場機個二第之操作等。市民可參加該項活動，並可了解有關山嶼大場之發展情況。

建興山嶼大場表示，將繼續致力於推廣山嶼大場之發展，並可為市民提供更多元化的服務。

## 請多為市民設想

### 小評

【本報訊】小評，將於九月十五日，為市民提供一個表達意見的渠道。市民可致電小評，對政府的工作提出建議或批評。

小評將由本報的編輯負責處理，並可將市民的意見轉達有關部門。小評亦會定期公佈市民的意見，並可作為政府改進工作的參考。

本報表示，小評將繼續為市民提供一個便捷的意見表達渠道，並可協助政府了解市民的需求。

## 南豐紡織聯合有限公司

### 召開股東常年大會通告

【本報訊】南豐紡織聯合有限公司，將於九月十五日，召開股東常年大會。該項大會，旨在向股東報告公司的經營情況，並可選舉董事及監事。

大會時間：一九七七年九月十五日（星期日）上午十時。大會地點：本公司會議室。股東可親臨大會，或委託代表出席。

南豐紡織聯合有限公司表示，將繼續致力於提高公司的經營效率，並可為股東提供更多元化的服務。

## 南豐紡織聯合有限公司

### 董事會通告

【本報訊】南豐紡織聯合有限公司董事會，將於九月十五日，向股東報告公司的經營情況。董事會表示，公司今年的經營情況良好，並可為股東提供更多元化的服務。

董事會將向股東報告公司的財務狀況、經營成果及未來發展計劃。股東可致電董事會查詢詳情。

南豐紡織聯合有限公司董事會表示，將繼續致力於提高公司的經營效率，並可為股東提供更多元化的服務。

## 某大工廠誠聘

### 機械工程師

【本報訊】某大工廠，現誠聘機械工程師。該項職位，旨在負責工廠的機械設備之維護及修理工作。有意者，可致電該工廠查詢詳情。

該工廠位於德輔道中，為市民提供一個就業機會。該工廠表示，將繼續致力於提高工廠的生產效率，並可為員工提供更多元化的服務。

有意者，可致電該工廠查詢詳情。電話：5-221583。

### 安盛工業大廈

12-612803 619039  
沙田火炭路(新馬路對面)

3折預售

發展工業區新郵工源充足

本區唯一設有飯堂客似雲來

正義置業有限公司 5-452522 華懋集團 5-258251

### 昌基樓

旺角基隆街22-24號

新式六層獨立樓宇  
分層出售

九折優待  
低息12年分期付款  
建築期間，免收利息

每層三伙，庭後有露台  
傢俬齊全，顏色靚  
保安嚴密，無須擔心  
特備安全防盜系統

上蓋完成  
年尾入伙  
欲購從速

### 海輝工業中心

沙田地王 置廠良機

火炭 S.T.T.L. 8 地段

十年付款 平過交租

縱橫無柱 四正實用 工源充足

下月入伙

每單位2,100餘呎

地盤電話：12-620430

華廈置業有限公司

香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162-5

### 榮裕商業大廈

香港德輔道西60至64號

#### 旺舖——寫字樓

#### 招租

舖位：2545呎 地庫：3350呎  
寫字樓：280呎—3350呎(全層)

地點旺盛\*設備一流  
自動防火\*高速電梯  
管理完善\*快將入伙  
合各行業\*歡迎訂租

恒裕企業有限公司 電話：5-442278 5-439760  
香港永樂街一六九號三樓 地盤辦事處電話：5-405691

### 高威樓

999年期

銅鑼灣高士威道16-22號

#### 寫字樓

三至十二樓寫字樓

- 間隔實用，獨立洗手間，裝設全套名廠傢具。
- 鋪設顏色膠地板，大方耐用。

只餘數單位 欲購從速

洽購處：周大福珠寶金行有限公司  
香港皇后大道中48號萬年大廈十四樓  
電話：5-243166

### 啟德商業大廈

德輔道中317號-319號

#### 即租即用

寫字樓由 270—2000呎  
舖位由 1100—1300呎

上環繁盛商業中心，面對海港  
· 三面單邊，四正實用，鄰近  
碼頭停車場，交通最方便，名  
廠電梯四部，管理完善。

新世界發展有限公司 啟德置業有限公司  
香港中環皇后大道中萬年大廈十一樓  
電話：5-231056 德輔道中317號啟德商業大廈23樓  
電話：5-443614



# 定十月開展

## 落成後單位容二萬六千餘居民

### 工程合約昨批出建費逾一億元

【本報訊】香港房屋委員會昨日批出建造新屋宇工程合約，合約總值一億零四百萬元，由香港房屋發展局負責興建。該項工程位於新界沙田區，名為「沙田新屋宇」，預計可容納二萬六千餘名居民。該項工程將於明年一月動工，預計於一九七七年十月完工。該項工程將興建四座高層大廈，每座約有三十層高，每座約有六百個單位。該項工程將為沙田區增加大量住宅單位，以應付日益增長的居住需求。

### 海洋公園發展計劃

【本報訊】海洋公園發展計劃，目前正積極進行中。該項計劃旨在擴闊海洋公園的範圍，增加更多的遊樂設施，以吸引更多遊客。該項計劃預計將於明年動工，預計於一九七七年完工。該項計劃將包括興建新的遊樂設施、增加更多的動物園、以及擴闊公園的範圍。該項計劃將為香港增加一個重要的旅遊景點，並為市民提供更多的休閒娛樂場所。

### 美第七艦隊旗艦 本週日下午開放

【本報訊】美國第七艦隊的旗艦「美利堅」號，將於本週日下午在維多利亞港舉行開放活動。該項活動旨在向市民展示美國海軍的實力，並加強與香港的交流。該項活動將包括艦上巡遊、開放參觀、以及與市民互動等。該項活動預計將吸引大量市民參加。

### 廿二祝慶聯歡

【本報訊】香港華僑聯合會將於本月二十二日舉行聯歡會，慶祝該會成立二十週年。該項聯歡會將邀請各界人士參加，並包括歌舞表演、聚餐等活動。該項聯歡會預計將於晚上七時開始，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 醫務衛生處週末舉行 職員家屬第三屆水運

【本報訊】醫務衛生處將於本週末舉行職員家屬第三屆水運活動。該項活動旨在增進職員家屬之間的感情，並提供一個休閒娛樂的機會。該項活動將包括划艇比賽、水上遊戲等。該項活動預計將於本週末下午二時開始，地點設在維多利亞港。



### 華僑日報讀者助學金

【本報訊】華僑日報為支持教育，特設讀者助學金。該項助學金旨在資助優秀的學生，以減輕其經濟負擔。該項助學金的申請資格如下：

- 1. 華僑日報的讀者。
- 2. 在華僑日報設有分館的學校或機構。
- 3. 成績優秀，品學兼優。

申請表格可向各分館索取。截止日期為一九七七年九月三十日。

### 堅道安隆大廈簡介

【本報訊】堅道安隆大廈位於香港中環，是一座高層大廈。該大廈由安隆公司興建，預計將於明年完工。該大廈將包括住宅單位、商業單位、以及停車場等。該大廈的興建將為中環地區增加大量住宅單位，並為市民提供更多的商業場所。

### 民政司夫人昨巡視 滙源新邨老人宿舍

【本報訊】民政司夫人昨日巡視滙源新邨老人宿舍。該項巡視旨在了解老人宿舍的運作情況，並為老人提供幫助。該項巡視包括參觀宿舍、與老人交談、以及檢查宿舍設施等。該項巡視預計將於下週繼續進行。

### 廿二祝慶聯歡

【本報訊】香港華僑聯合會將於本月二十二日舉行聯歡會，慶祝該會成立二十週年。該項聯歡會將邀請各界人士參加，並包括歌舞表演、聚餐等活動。該項聯歡會預計將於晚上七時開始，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 文娛晚會廿四日舉行

【本報訊】文娛晚會將於本月二十四日舉行。該項晚會旨在為市民提供一個休閒娛樂的機會，並包括歌舞表演、遊戲等活動。該項晚會預計將於晚上七時開始，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 首批名單核准公布

【本報訊】首批名單核准公布。該項名單包括在華僑日報設有分館的學校或機構。該項名單的公布旨在為讀者提供更多的服務，並加強與學校或機構的聯繫。

### 香港中華廠商聯合會謹啓

【本報訊】香港中華廠商聯合會謹啓。該會旨在為廠商提供服務，並加強廠商之間的聯繫。該會將包括提供資訊、組織活動、以及為廠商提供幫助等。該會預計將於下週繼續為廠商提供服務。

### 令堂洪母陳太夫人不幸於一九七七年九月十一日

【本報訊】令堂洪母陳太夫人不幸於一九七七年九月十一日去世。該項訃告旨在告知親友，並為陳太夫人舉行公祭。該項公祭預計將於九月十六日舉行，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 離職啓事

【本報訊】離職啓事。本人因故離職，特此聲明。該項啓事旨在告知親友，並為本人提供一個新的開始。

### 申請歸化英籍啓事

【本報訊】申請歸化英籍啓事。本人因故申請歸化英籍，特此聲明。該項啓事旨在告知親友，並為本人提供一個新的身份。

### 曾母黃太夫人於公曆一九七七年九月

【本報訊】曾母黃太夫人於公曆一九七七年九月去世。該項訃告旨在告知親友，並為黃太夫人舉行公祭。該項公祭預計將於九月十六日舉行，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 曾二省堂家人稟報

【本報訊】曾二省堂家人稟報。該項稟報旨在為曾二省堂家人提供一個新的開始，並為曾二省堂家人提供一個新的身份。

### 道款聲明

【本報訊】道款聲明。本人因故聲明，特此聲明。該項聲明旨在告知親友，並為本人提供一個新的開始。

### 拍賣大幫珍貴煙壺廣告

【本報訊】拍賣大幫珍貴煙壺廣告。該項廣告旨在為拍賣大幫珍貴煙壺提供一個新的開始，並為拍賣大幫珍貴煙壺提供一個新的身份。

### 已故曾榕老爺之德配

【本報訊】已故曾榕老爺之德配。該項訃告旨在告知親友，並為曾榕老爺舉行公祭。該項公祭預計將於九月十六日舉行，地點設在維多利亞港畔的某大酒店。

### 治喪處：九龍殯儀館

【本報訊】治喪處：九龍殯儀館。該項訃告旨在告知親友，並為曾二省堂家人提供一個新的開始。





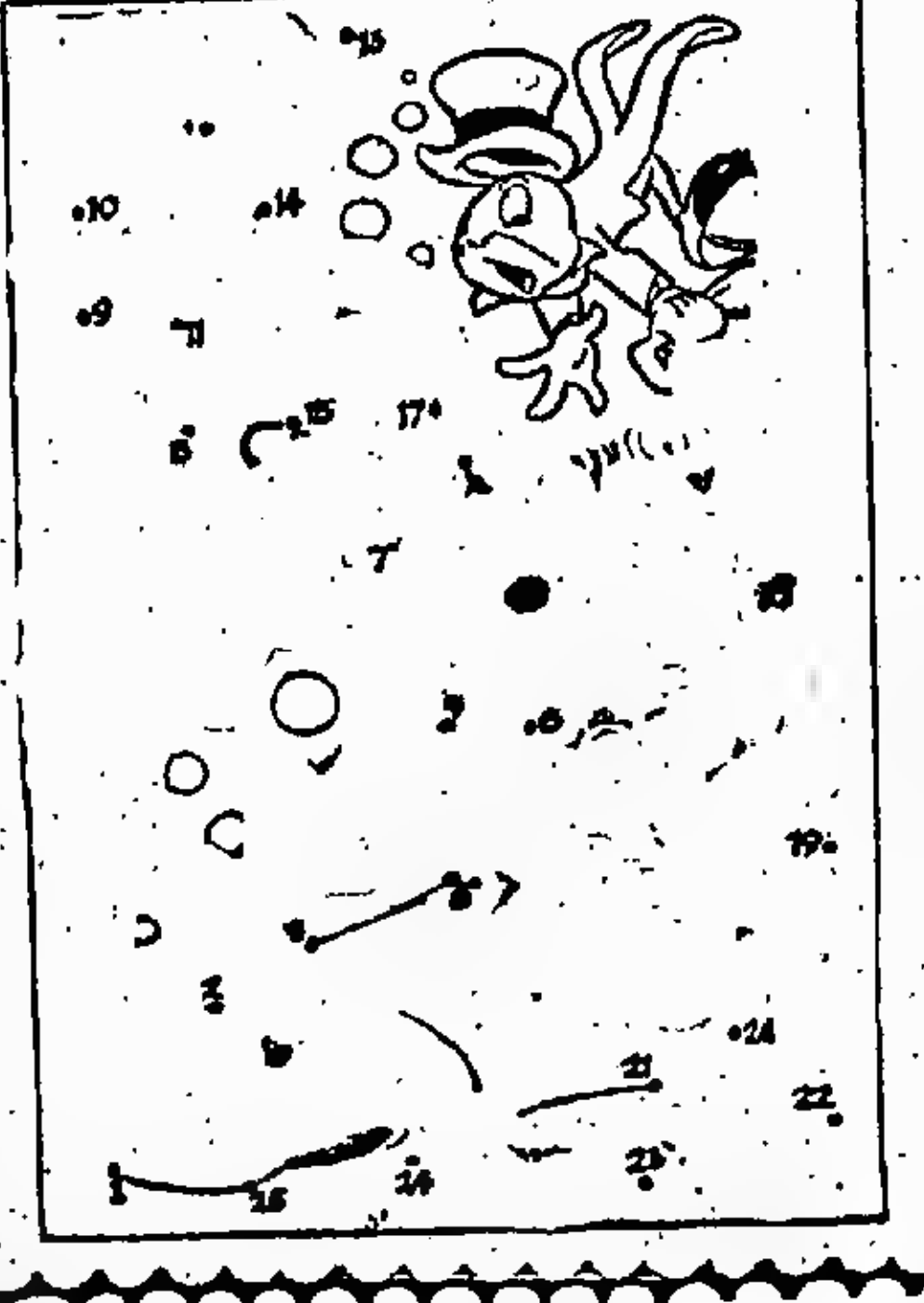












### 兒童天地

(第四七九期)

#### 做事不能冒失

小朋友：做事不能冒失，這是一句老話。可是，現在的小朋友，做事往往很冒失。他們做事不經過思考，就衝動地去做。結果，常常把事情弄得一團糟。我們應該學習做事有條不紊，做事前要先想一想，做事時要認真，做事後要檢查。只有這樣，才能把事情做好。

#### 自食其果的松鼠

美琪：在森林裡住着一隻小松鼠。它每天辛勤地工作，收集了很多松果。有一天，它看到一個小動物在偷吃它的松果，它生氣地說：『你偷吃了我的松果，你一定會自食其果的。』果然，那個小動物因為偷吃了松果，肚子痛得厲害，最後死掉了。小松鼠看到後，心裏想：『我真是自食其果了。』

#### 拾起牙慧

慧：有一次，我在街上走，看到一個人在丟垃圾。我心想：『這個人真沒公德心。』我走上前去，把垃圾撿起來，丟進了垃圾桶。那個看到我的人，臉紅了，低下了頭。我心想：『這就是拾起牙慧吧。』

#### 天氣乾燥的影響

儀容美：天氣乾燥，對我們的儀容有很大的影響。如果天氣太乾燥，我們的皮膚會失去彈性，變得粗糙。我們應該多喝水，多吃水果，保持皮膚的濕潤。另外，我們還應該注意防晒，避免皮膚被曬傷。



### 康樂家庭

物價在今天  
秋季衣料上市  
今年較去年貴

自己動手縫製仍是便宜

天氣轉涼，秋季衣料上市。今年的秋季衣料，比去年的貴。但是，如果你自己動手縫製，還是可以省很多錢的。你可以去買一些便宜的布料，然後自己動手縫製。這樣，你就可以省下很多錢了。

#### 國際插花協會

昨天季初聚會  
興趣研究小組插花示範

國際插花協會昨天在會所舉行季初聚會。會上，插花協會的負責人向會員們介紹了當前的插花趨勢。此外，還有一個興趣研究小組，他們向會員們展示了各種插花的示範。

#### 日間成人新課程

歡迎家庭婦女報名參加

日間成人新課程，歡迎家庭婦女報名參加。課程內容包括：英語、數學、科學、歷史、地理、藝術等。課程旨在提高家庭婦女的知識水平和技能，幫助她們更好地融入社會。

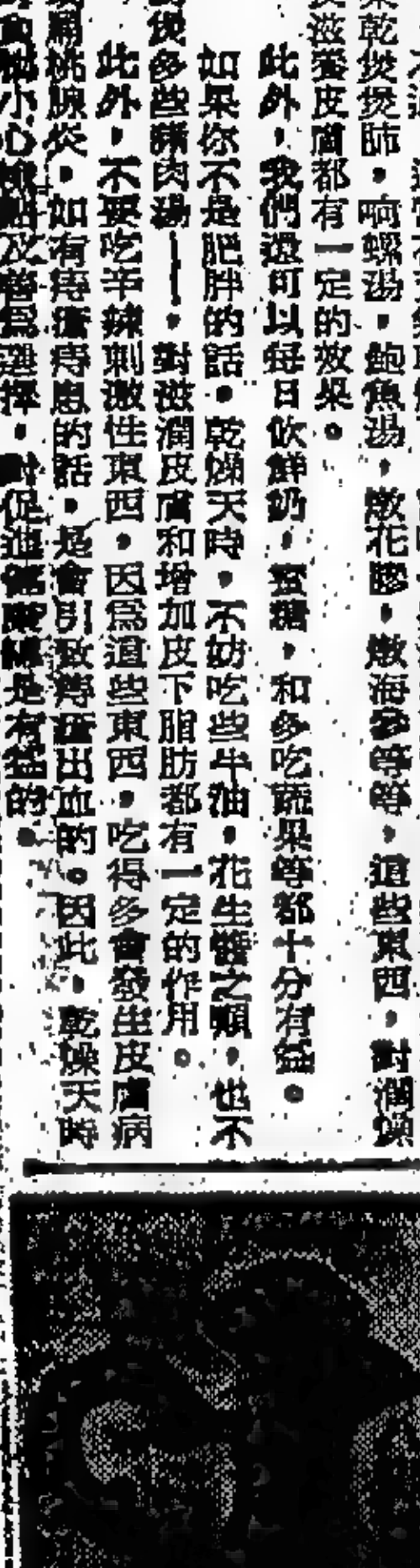
#### 一見鍾情可靠嗎

在茫茫人海中，一見鍾情是常有的事。但是，一見鍾情是否可靠呢？我們應該知道，一見鍾情往往是基於第一印象的。第一印象往往是表面的，不能代表一個人的全部。因此，我們在談話時，應該多了解對方，不要輕易被第一印象所迷惑。

#### 醫術顧問位早

髮變白與飛蚊症

髮變白與飛蚊症是常見的疾病。髮變白是由於頭髮中的黑色素減少引起的。飛蚊症是由於玻璃體老化引起的。我們應該注意預防這些疾病，保持良好的生活習慣，多吃營養豐富的食物，避免過度勞累。



### 航空訊

御影山丸航加勒比海  
金龍日內往西非

御影山丸航加勒比海，金龍日內往西非。這兩艘船分別前往不同的目的地。御影山丸前往加勒比海，金龍日內前往西非。我們應該注意這兩艘船的航程和時間，以便我們能夠及時趕上船。

### 福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉隆坡、仰光。

福來輪船公司，往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉隆坡、仰光。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

往：歐洲定期航線 Via Suez Canal

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司，往：歐洲定期航線 Via Suez Canal。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### 多利順洋行

往：海、德、神戶、門司。

多利順洋行，往：海、德、神戶、門司。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### 多利順洋行

往：海、德、神戶、門司。

多利順洋行，往：海、德、神戶、門司。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### 美銀美星

往：金山、香港、上海、廣州、廈門、汕頭、福州、寧波、溫州、杭州、南京、北平、天津、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、廣州、香港、上海、廣州、廈門、汕頭、福州、寧波、溫州、杭州、南京、北平、天津、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽。

美銀美星，往：金山、香港、上海、廣州、廈門、汕頭、福州、寧波、溫州、杭州、南京、北平、天津、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽。

### 福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉隆坡、仰光。

福來輪船公司，往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉隆坡、仰光。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

往：歐洲定期航線 Via Suez Canal

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司，往：歐洲定期航線 Via Suez Canal。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### 多利順洋行

往：海、德、神戶、門司。

多利順洋行，往：海、德、神戶、門司。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。

### 多利順洋行

往：海、德、神戶、門司。

多利順洋行，往：海、德、神戶、門司。這是一艘定期航行的輪船，我們應該注意它的航程和時間。



✈  
**航訊**  
🚢

開闢至歐洲新航綫

美若干大城市將有直飛歐洲的航空服務

[illegible]

系統已稍中斷，火警  
全班機器停止，則來  
系統，機器即停止，與安  
又國際郵船協會會  
望一個個安安全全，不  
對抗，要事件。

在希臘政府同意下  
該小保已改爲希臘郵船  
該小保已改爲希臘郵船

外資總額業於日前已  
其目宣佈，該公司已集  
其投資之公司獲得  
同股份，共同發展其地  
國股份，共同發展其地  
CONTAINER LINE  
SAID  
ICE CO.，經營輪船  
沙德公司，航  
沙德公司，航

明  
年  
開  
中  
東  
航  
綫

(本報訊) 其分辦  
O. 另 運轉公司  
R. S. S. 運  
運轉公司  
THANG CO. J  
R. S. S. 運  
運轉公司  
THANG CO. J  
R. S. S. 運  
運轉公司  
THANG CO. J

五、**推委股**，及承辦運輸、承包郵等。一九七六年起，怡和洋行即已取得該公司股權百分之廿五。

國際貨運航運業獨佔之大公司，現有定期貨輪及郵船往來香港、新加坡、檳榔嶼及美國東海岸。東方航外貨運輸。

[illegible]

**墨西哥國家船務公司**  
**墨西哥航綫**  
運 東——墨西哥及中美  
**依連娜** ELENA  
九月十九日抵港 二十日  
往：安運那港、文拉路、  
浦爾科及中美、科林  
、錫約陸、與城阿爾  
For: Ensenada, Manzanillo,  
Acapulco, Aconjito, Corral  
San Jose & Puntarenas

香港代理：羅來福船公司  
香港德輔道中213號 電話：5-233181  
貨櫃代理電話：5-262071 (20)  
澳門代理興記行  
直安街21-13號 電話：2493。  
  
太古輪船公司  
太古輪船公司  
亞澳快航有限公司  
全貨櫃服務  
● 澳洲 ● 暹羅 ● 比利斯本 ● 安南

東方友誼 ORIENTAL AMITY  
羅 雲 TSUI YUNG  
安 華 ASIAN REWARD  
紐西蘭快航 不百、大  
主打金白信 收貨站  
STRAAT CUMBERLAND LAUT  
湖 北 AUUCK  
HUPEH  
新畿內亞及南太  
新 羅 PORT MORESBY  
INKIANG SANTO VILA

[illegible][illegible]

（最新型之輪船每週16班。全船  
M.S. YACOSSET  
**大寶石** 直達：新加坡  
本期：九月六日抵港 九月十一  
下期：十月六日抵港 十月至百  
M.S. TAICHUNGSHAN  
**大中山** 直達  
九月十八日抵港 二十日下午開

曼谷

坡底龍

日下午開行

代理：有限公司

有限公司

（即 亞細亞火油公司）



收貨站：現代貨櫃碼頭及彩虹橋

駁泊處：現代貨櫃碼頭及彩虹橋

（即亞細亞火油公司）

駁貨集區 普 運 開

	9月18日	9月19日	9月20日
	9月24日	9月25日	9月28日
三井·波塞 聯合航線	直航：菲律賓、檳城、暹羅、列強		
運轉及葵浦彩虹熊胆			
SUVA & AUCKLAND	8月17日發貨	9月21日	
ND, WELLINGTON & LYTTTELTON	8月28日發貨	10月2日	

**洋航線**

LAE, MADANG, RABAU, KIETA, HONIARA  
LOUMEA

10月3日發貨 10月4日

(四 名) 美 洲 綫  
TAMMAM PHOENIX 愛國四洲 士

PUKIKAGESAN MARU	加西西北太平洋
JALAMOHAN	加西西北太平洋
ELLEN BAKKE	紐芬蘭
PRES. VAN BUREN	加西西北太平洋
C. PALAWAN	紐約沙嘴本
KYOKKO MARU	美國西岸
ADRIAN MAERSK	長崎
NAGARA	紐約大西洋
S.L. FINANCE	美國東岸
SANNA MAERSK	美國西岸
ZIM HAJRA	加西紐約
ORT. LEADER	加西紐約
CLIPPER ACE	美國西岸
SEATRAN CONCORD	美國
MONTANA	西德溫哥華
PRES. HARRISON	洛杉磯
ILLINOIS	加州
SONGHLA	加州西北太平洋
LAMBROS TSAGLIOTIS	加州加州
ANCUD	南美洲
KOROTAN	西德溫哥華
KOREA PHOENIX	美國西岸
ELENA	南美
PACIFIC BEAR	加州
KARA CAREER	美國溫特丹
FROTARIO	南美
GLENLYON	里斯本來美士
HAGUE MARU	地中海
ASMAR	卡羅布爾卡里斯本
CHAI VAREE	美國溫特丹
AEGIS PRACTIC	加州加州

歐洲綫	
BENALDER	漢堡不來梅溫特丹
DAIWA MARU	漢堡溫特丹
PULAWA	漢堡溫特丹
KORRIGAN	溫特丹哥倫堡
FLEETBANK	漢堡安特衛普
SACRAMENTO MARU	地中海
CHARLOTTE MAERSK	漢堡不來梅
CARDIGAN BAY	漢堡溫特丹
WLDYSLAWOWO	漢堡溫特丹
SEVEN SEAS BRIDGE	美利加里化

澳洲綫	
ASIAN RENOWN	澳洲
PEARL STAR	澳洲
LINDO	澳洲
ORIENT AMIGA	澳洲
STRAAT CUMBERLAND	新西蘭
TSUI YUNG	澳洲
ELENA RTASOVA	澳洲
KRISTIN BAKKE	弗力曼尼
ASIAN REWARD	澳洲

印·巴·中東綫	
KAI MARU	孟買倫敦此山大
ADVENT	聯合連卡拉普
MURRAY EVERETT	吉大港仰光
EVER HARVEST	連打
EVER HARVEST	連打
PIONEER PRIMORYA	拿可羅
MING SHING	檳榔嶼
KOTA BUANA	波斯灣
PRES. GARCIA	波斯灣
GREEN HARBOR	連打波斯灣
EL ALBITAR	波斯灣
OCEAN ESPION	波斯灣
IZUMO MARU	紅海
JALAKANTA	印度
YAMAUCHI MARU	孟買倫敦此山大
KOSOYO	孟買倫敦此山大
CYGNUS PIONEER	改新美
GALLATIA	孟買倫敦此山大
STRATHBORA	波斯灣
ROYAL RUBY	紅海
MARGARETHE MAERSK	波斯灣
GOLDEN DOLPHIN	連打
CHRISTOS K	連打連美巴
PACIFIC RAINBOW	塞林沙
CHITOS ARK	比神科威特
KHAN HILL	蘇得港
TSING CHAU	連打連美巴
MUBARAKIAH	波斯灣
AEGIS MYSTIC	波斯灣
KWONG FUNG	連打連美巴
KOJA FAJAR	紅海
R.E. ESTABLISHMENT	卡拉普
PADMA	卡拉普科倫坡

東南亞綫	
KOSAN MARU	新加坡巴生
MURRAY EVERETT	新加坡巴生
KWANG TA	新加坡
KANPUJA MARU	新加坡巴生
HAEYUNG BEE	曼谷
TEMA	新加坡巴生
DYNAMIC ACE	馬尼拉
AM. MAIN	馬尼拉
HANS MAERSK	新加坡巴生
TAIPOOSEK	新加坡巴生
MAH BULAKUL	曼谷
OCEAN SEVEN 1	新加坡
AM. MIST	新加坡曼谷
EASTERN MINCON	馬尼拉巴生
EIZAN MARU	新加坡
THRIVING COUNTRY	三寶壟連美巴
SAPUDI	印尼
NEN HYSAN	新加坡連美巴
BRIGHT	新加坡巴生
EMERALD	馬尼拉巴生
DONG KWANG	曼谷
CHITTIN TANTHUNWANT	曼谷
NO. 5-KEN DARI	新加坡
VENUS	馬尼拉
KAN KEI	新加坡
KOBE MARU	新加坡
TAICHUNGSHAN	曼谷
GURJAN	新加坡巴生
RAMONE EVERETT	新加坡巴生
DON AMEROSIO	新加坡巴生
NEW CASTLE	新加坡巴生
SUN CUPID	新加坡巴生
MINGREN INVESTMENT	新加坡巴生
SILVER LAKE	新加坡巴生
KINTAIMARU	新加坡巴生
PAO HWA	新加坡巴生

台灣·日本·釜山綫	
MING CHIH	釜山
CLIFFORD MAERSK	釜山
NEULWULM-STORF	日本
HOWA MARU	上海
HAI WANG	上海
PACIFIC QUEEN	釜山
ACE	釜山
TA TUNG	釜山
AM. VENTURE	釜山
KYOKKO MARU	日本
GRAND UNITY	釜山
MANO 1	釜山

新與  
廿一十五

[illegible][illegible]



聯合增強信心  
合作減低成本



## 提防影射

**出發日期**

9月2,3,6,8,9,12,  
14,15,18,20 21,24,26,27,30;  
10月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30,  
11月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,  
23,25,26,29

## 本團特點

- ✪ 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都給予一籌。
- ✪ 酒店及一切交通費用預先定妥，絕無臨時更改之弊。
- ✪ 行前精心策劃，盡善盡美，保證無舟車勞頓之苦。
- ✪ 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，宴賓佳餚美酒欣賞各類精彩節目。
- ✪ 每晚均設國語及英語娛樂節目。
- ✪ 嚴格訓練之導遊保證服務週到。
- ✪ 聘請非華籍資深導遊之導遊沿途專語導遊。
- ✪ 出發前安排地陪，詳述當地之一切風土人情。
- ✪ 附註：報名者請於報名時於旅行團中作一比較。

## 特别加班

**A 全程足五天 9月24日**  
上午出發晚上返港  
費用\$1150只辦一團

**B 全程足六天 21/10 24/11**  
上午出發晚上返港  
費用\$1290只辦兩團

**Fiesta Filipina** VIA SPIA  
**菲律賓七天特級豪華貴賓團**

**第一天 香港—馬尼拉**  
下午由經綠宜富領事府乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

**第二天 市區遊覽—大谷地（火山湖）—蘇雲夜總會**  
遊覽當地名勝古蹟，古園（火湖），華僑義山，聖海爾斯大學，國父博物館，蘇雲古堡，大谷地火山湖等等。晚宴蘇雲夜總會（民舞歌舞表演），下榻花園大酒店。

**第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會**  
乘國內航線往碧瑤遊覽勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，碧瑤易姓女學校，購買信條物之美之娘雲節雲器，下午騎馬，划船，往市鎮購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松山大酒店。

**第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會**  
乘搭國內航線返馬尼拉往艾蘭迪談談勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，騎馬車，玩溜滑，按摩及上浴池等舉行燒烤營火舞會，欣賞大密地土風舞，添衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。  
下榻寶宜假日大酒店。

**第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場**  
百勝灘乘獨木舟，薄急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

**第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會**  
參觀菲律賓文化村或稱「千鳥窠形」規模龐大。遊玩峇谷之玫瑰花園，及萊塔菲島獨有七彩繽紛之花車。  
晚宴設於全球最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可留宿夜總會內選擇昇昇則其  
晚夜夜。下榻花園大酒店。

**第七天 馬尼拉—香港**  
自由活動將買土產紀念品，下午由領事府乘噴射客機往傍晚抵香港。

菲律賓SUPER TRAVEL集團

**Manila Garden Hotel**

馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

**TROPICAL PALACE** 夏宮飯店  
RESORT HOTEL

**FINES HOTEL** 美松酒店

聯合贊助

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

**華寶** 旅遊 5-447573  
3-689291

<b>日本</b>	<b>台灣</b>
鹿兒島九州	七天團 \$1600 海運六
七天團 \$2680	出發
出發 30% 16% 30%	七天團 \$1800 海運六
	出發
	七天團 \$1000 海運五
	出發 10% 70% 五

**菲律賓** 七天團 \$1290

代售各大航空公司  
學生 旅遊 移民  
特價機票, 簽證

九龍 德輔道中 111 號 華寶旅遊 111 號



<p>爲但 本年 出口 必須 降低 ，方 能吸 引本 港及 東南 諸棉 紡業 大量 訂購。</p>	<p>(十三日) 價格迅速回 落，一時三點八新棉花 F. O. B 價五角五分美金。</p>	<p>二級棉花 一吋又十六分 C. &amp; F. 每磅報 價八角七八分，比前升 點一美分。</p>
---	--	---

比前升三錢六分五十二  
六〇。三月期貨每兩一百  
元。原購現貨每兩七點五  
點五一分。比前升二  
二五美分。三月期貨每磅  
至四元，屬成三六元。至五元，  
餘頭（包括中標）細者據其  
頭，成五元一十五至五元  
十元，中標頭成四四元六元  
至四元五元，屬成四四元  
十元至四元一十元。

市豬慢轉

成七  
 盆千  
 頭餘

八二・五〇、收市八  
 二二・八〇、下午開市  
 八二・〇〇、先升上  
 八二・〇〇、後低下  
 八二・三〇、八二・〇  
 七・〇、又收上八二・

國際  
 (倫敦市開市)

五區至  
張地  
怡和  
和區  
會館  
紐約設市  
開市  
東京設市  
夜市  
倫敦  
馬尼拉  
美元設市

入口動脈品之百分之  
增長主要來自日  
七千八百萬平方碼，來  
百四十萬平方碼，來  
百萬平方碼。

十，而去年同期僅佔百分之五十五。方面。入口的日本紡織品增加百分之廿，達到五億。來自香港的紡織品則減少了百分之六，祇有四億七。兩國的紡織品足剩餘百分之十一，祇有三億三千二。

















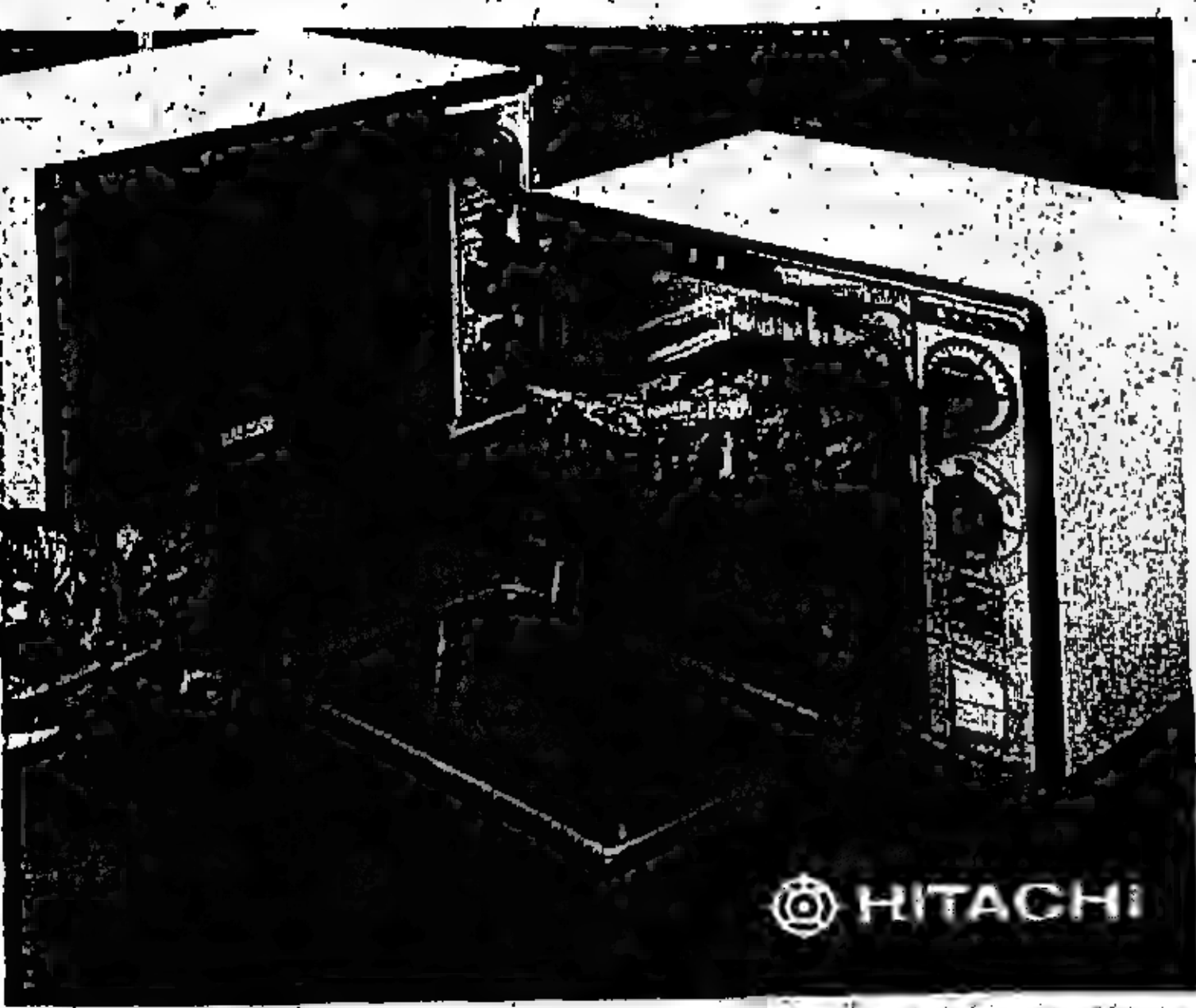
# 家庭電器

圖為信興電器貿易第一營業部經理黃景輝先生。

## 日本電器工業雖稍衰退 佔港市場百分之六十 退大不響影銷推



本港上年的家庭電器市場，雖然較前兩年為佳，但去年則已有放緩的跡象；至於今年，家庭電器市場，則更趨於平穩，已不復有去年的盛況。信興電器貿易有限公司第一營業部經理黃景輝先生，在接受訪問時表示，他認為日本電器工業雖稍衰退，但佔港市場百分之六十，退大不響影銷推。



爐電動自牌日立為圖

但對某些產品，如電器，價格則會趨於平穩，甚至會略有上升。在設計方面，則力求美觀大方，且具實用性。而日本電器工業，則因受經濟衰退影響，生產量減少，所以本港市場，價格亦趨於平穩。但對某些產品，如電器，價格則會趨於平穩，甚至會略有上升。在設計方面，則力求美觀大方，且具實用性。而日本電器工業，則因受經濟衰退影響，生產量減少，所以本港市場，價格亦趨於平穩。

## 對日產品信心滿

黃先生表示，日本電器工業，雖然受經濟衰退影響，生產量減少，但對某些產品，如電器，價格則會趨於平穩，甚至會略有上升。在設計方面，則力求美觀大方，且具實用性。而日本電器工業，則因受經濟衰退影響，生產量減少，所以本港市場，價格亦趨於平穩。

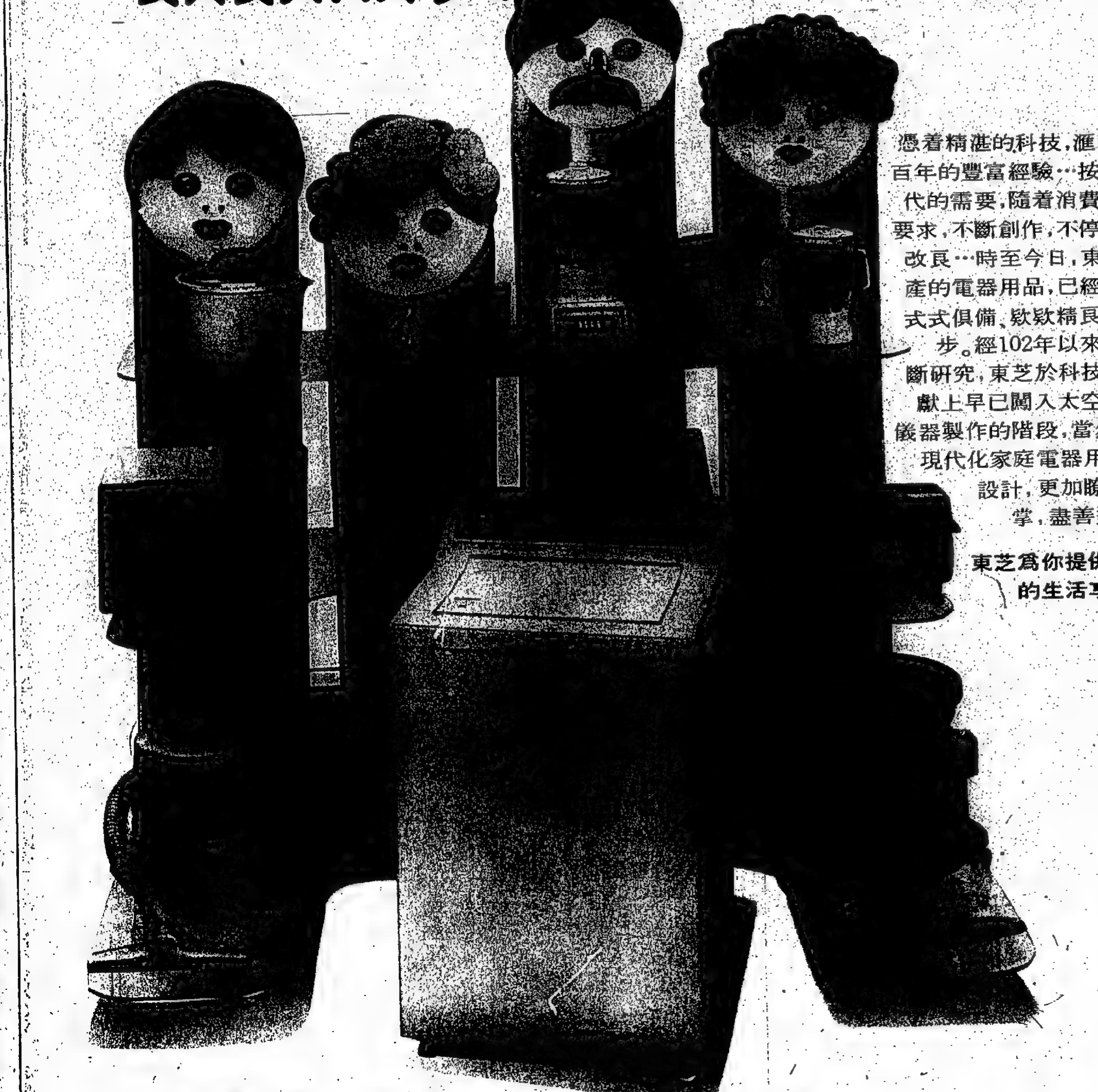
## 展望今後電器價格 大致將能維持穩定

絕不會出現暴起暴跌現象。黃先生表示，日本電器工業，雖然受經濟衰退影響，生產量減少，但對某些產品，如電器，價格則會趨於平穩，甚至會略有上升。在設計方面，則力求美觀大方，且具實用性。而日本電器工業，則因受經濟衰退影響，生產量減少，所以本港市場，價格亦趨於平穩。

## 日立電爐主恩 立自電爐婦物

日立電爐，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。日立電爐，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。日立電爐，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。

# 東芝大家族 琳瑯滿目 數數成員



憑着精湛的科技，匯集逾百年的豐富經驗，按着時代的需要，隨着消費者的要求，不斷創作，不停革新改良。時至今日，東芝出產的電器用品，已經達到款式俱備，欸欸精良的地步。經102年以來的不斷研究，東芝於科技的貢獻上早已闖入太空精密儀器製作的階段，當然，對現代化家庭電器用品的設計，更加瞭如指掌，盡善盡美。東芝為你提供更佳的生活享受！

## 英國通用電器推出 仔寶洗衣及乾衣機



仔寶洗衣及乾衣機，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。仔寶洗衣及乾衣機，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。仔寶洗衣及乾衣機，具有多種優點，如：節省能源、操作簡便、安全可靠等。

## 選擇適合家庭用品 專家教妳選購方法

在現代化家庭中，電器用品的選擇，應以實用、耐用、節能為首要考慮因素。專家建議，在選購電器用品時，應根據家庭人口、使用頻率等因素，選擇適合的型號。專家建議，在選購電器用品時，應根據家庭人口、使用頻率等因素，選擇適合的型號。



總代理：民安東芝有限公司  
香港東亞銀行大廈5樓 電話：5-243450, 5-246437, 5-242555  
荃灣服務中心：鐘成工業大廈12樓B-2座 電話：12-424221-4 (4綫)  
香港服務處：東亞銀行大廈502室 電話：5-251907  
九龍服務處：金華商業大廈601C室 電話：3-668530  
音響陳列室：尖沙咀海洋大廈三樓338室 電話：3-690342

**marlux PARIS**  
AUTOMATIC ONE CUP COFFEE MAKERS  
CHROME PLATED BRASS WITH SCREW TYPE SCREEN  
杯庄自動沖溜咖啡器

總代理：昌興士多有限公司  
九龍彌敦道七十一號  
電話：3-662837, 3-663850



# 映獻大盛場五天今

！事故情愛的忘難生畢你令篇一！行發版再七七九一

領銜主演

慧雲 李雲

金像影后

亂世佳人

泰萊

羅拔

天王巨星

敬請 提座

新藝瑪國 際公司榮 譽發行！ 美商梅公 司繼「亂 世佳人」 偉大戰爭 愛情不朽 名片！



## 魂斷藍橋

VIVIEN LEIGH ROBERT TAYLOR

WATERLOO BRIDGE

藍橋為媒 明月為証 相許！我心願 藍橋蕭蕭 明月唏噓 淒淒！相思情 濕氣迴腸 感人肺腑 永垂不朽 蓋世名片 「暴君焚城 錄」大導演 梅榮李萊 最佳代表作

主題曲「離愁」 哀怨動人，早已風靡全世界！

在砲火漫天的霧都，倫敦。一對青年男女偶然的邂逅。他們純真的相愛。受盡了環境的波折。他倆掙扎突破困境私訂終身。奈何不久揮淚暫別。他踏上征途繼續保國奮戰。她却淪落風塵暗盡辛酸。惡耗驚醒夢中人。伊人何去何從？



怨已夫結情熱男未  
偶分婦了人戀女結  
！手的！婚！的！婚！  
看來要通通

### 國總統

映大盛天明

一味够 風趣， 絕非鹹 濕片！ 男女一 齊看， 不會難 為情！

伊利 署高 戴安 姬頓 保羅 蘇奴 雲奴 妙趣橫 生之極



## 魂斷藍橋



劇喜的乘上最部一

### 戰鬥英雄

構偉的激刺正真

場五仍天今

！多最作動

亨利方達 羅拔 查理士布朗臣 泰利沙華拉

### 凶靈

獻盛五今 映大場天

！多最作動

### 作姊妹棧客門龍

映獻晚後

！多最作動



[illegible]



# 家庭電器



## 主婦廚房裏的好助手

### 東芝果汁攪拌機

#### 一物數用操作易

東芝果汁攪拌機，操作簡便，使主婦們不致受其苦，從而做出更多美味食品。

東芝果汁攪拌機，具有下列特點：

- 一、透明的容器，方便操作，隨時可見內部食物攪拌情形。
- 二、可拆卸下來的不銹鋼刀片，刀鋒銳利，不易磨損，攪拌食物生熟。
- 三、隔熱的攪拌桶，攪拌食物時，不致發熱。
- 四、攪拌桶內設有攪拌器，攪拌食物時，不致發熱。
- 五、攪拌桶內設有攪拌器，攪拌食物時，不致發熱。

## 洗衣須知

### 有損衣物 錯誤選購

有損衣物 錯誤選購

有損衣物 錯誤選購

## 多愈備設

### 省時又既省

省時又既省

省時又既省

## 性能最佳者

### 需六不操作

需六不操作

需六不操作

## 具種同序

### 具種同序

具種同序

具種同序

# S&C 洗衣機



「發達型」自動全能洗衣機可洗十一磅衣物。外型美觀，設計先進。共有16種洗衣程序供選擇；獨特翻洗設計，衣物洗得更清潔。乾衣速度達每分鐘500轉，使衣物更快乾。

S&C 英國通用電器香港有限公司 (英國註冊)  
電話：5-792828  
陳列室：香港銅鑼灣禮頓中心飛龍商場12號(即利舞台戲院斜對面)  
電話：5-764535

凡在一九七七年九月三日至九月三十日期內購買英國通用電器香港有限公司之各類型洗衣機，皆可免費獲贈美觀耐用英國威龍牌熨斗乙具及寶獅牌洗衣粉一盒。



港九各大電器行均有代售



## 租

### 最新飛利浦彩色電視機

18吋、22吋及26吋

詳情請電 3-677161-4

Bellevision 美視 (租用) 有限公司

## 美視租用公司

### 專門解決難題

專門解決難題

專門解決難題

美視租用公司，專門解決難題。本公司提供各類電器租用服務，包括電視機、洗衣機、電冰箱等。價格低廉，服務周到。

# 本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

## 安達

3-686231  
5-248127

6天東京：1% 1% 1% 1% 菲律賓 每週六出發  
日本本州：1% 1% 1% 1% 台灣：1% 1% 1%  
星馬泰：1% 1% 1% 美加岸：1%  
7天馬星：1% 1% 1% 美加西岸：1%

## 鐵行

5-263181 4綫

歐洲風光好，鐵行導君遊  
十九天特選博覽團  
廿一天逍遙渡假團  
廿四天豪華博覽團  
三種行程 各異奇趣 全部於九至十月間出發  
餘額無多 報名從速  
專人協辦各地簽證，代售世界各地機票

## 世界

3-673121  
5-225181

馬尼拉五日遊  
馬尼拉·碧瑤五日遊  
特級豪華享受祇需普通費用  
乘國泰航空公司定期班機，早機去夜機返，足五天住宿豪華馬尼拉半島大酒店貴賓式享受，名額有限，請從速報名，以免向隅  
出發日期：9月  
南非豪華十四天遊 3%  
本社旅行團路線凡多，精美說明書備索查詢  
海外旅遊：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3-686147

## 康福

5-258131 (4綫)  
3-693271 (2綫)

日本本州日光 9月17-24  
9月22日 10月15-22日  
台灣 10月8-15-21-29  
11月5-12-19-26  
鹿兒島南北九州 馬星泰聯遊  
9月17日 10月8-20日 9月25日 10月16日 11月20日  
韓國日本日光 馬星  
9月17日 10月19日 9月25日 10月16日 11月20日  
韓國五天 菲律賓  
9月23日 10月21日 11月18日 10月14日 11月18日

## 安樂

3-677171  
5-248127

美國加拿大：1% 1% 1% 1% 日本本州：1% 1% 1% 1%  
台灣阿里山：1% 1% 1% 1% 鹿兒島東京：1% 1% 1% 1%  
菲律賓宿務：1% 1% 1% 1% 本州韓國：1% 1% 1% 1%  
曼谷芭提雅：1% 1% 1% 1% 九州韓國：1% 1% 1% 1%  
馬尼拉聯遊：1% 1% 1% 1% 非洲仙境遊：1% 1% 1% 1%  
夏威夷島：1% 1% 1% 1% 澳洲紐西蘭：1% 1% 1% 1%

## 雅達

5-237171 4綫  
3-684411

澳洲·紐西蘭 十二天 1% 1%  
曼谷·芭提雅 五天 1% 1% 1% 1%  
歐洲遊覽團 二十天 1%  
鹿兒島·南北九州·指宿·別府 八天 1% 1%  
溫泉·東京·宮崎自然動物園  
菲律賓·馬尼拉·碧瑤 六天 逢星期五出發  
東京週末遊 五天 逢星期五出發  
安排世界各地旅遊，免費協辦各地簽證

## 大地

5-233260  
5-227471

九天日韓：1% 1% 1% 1% 台灣：1% 1% 1% 1%  
菲律賓聯遊：1% 1% 1% 1% 菲律賓聯遊：1% 1% 1% 1%  
日本珍珠：1% 1% 1% 1% 馬星泰：1% 1% 1% 1%  
九州本州：1% 1% 1% 1% 泰國明珠：逢星期五出發  
韓國五天：逢星期五出發 美加：1% 1% 1% 1%

## 半島

3-694951 (10綫)  
5-249201 (5綫)

台灣六天及九天遊 9月17-24 10月1-8-15-22-29  
全日本鹿兒島富士 9月17-24 10月1-8-15-22-29  
日本本州及北海道 9月24 10月1-8-15-22-29  
日本韓國聯遊 9月24 10月1-8-15-22-29  
馬尼拉金馬尼拉 9月18-25 10月2-9-16-23-30  
馬尼拉七天直飛聯遊 9月18-25 10月2-9-16-23-30  
泰國芭提雅及清邁 9月18-25 10月2-9-16-23-30  
菲律賓聯遊六天遊 9月17-24 10月1-8-15-22-29  
馬尼拉菲律賓十天遊 9月14-28 10月12-26日  
美加東西岸連飛 9月15-10月8-22 11月12-12月16  
歐洲西班牙清邁遊 10月10 11月18 12月16  
澳洲紐西蘭十二天 10月5 12月21  
本公司代辦各大航空公司客票及代辦世界各地大酒店旅遊簽證



四座銀星獎同時頒獎

**娛樂圈**

榮獲銀星獎（最有動感演員）的四位歌星：露露（右上）、董妮（右下）、譚國梁（左上）、庾府（左下）。



榮獲十大歌星獎之新特樂樂隊

# 拍女尼片少賺十萬

戴錦堂現在是南商  
通國商人金滿  
紅樓夢，他也無暇  
會賞，但地下這  
一十三女呢！  
來港主持妓院，因  
此是「女聖」  
為第一，以聖  
的新狀。

戴錦堂是「十三  
」的頭牌主角但  
起來比他小他  
了十萬元，原  
排擠王顯演戴君早  
兄一角但戴聖決  
不肯剃光頭，雖片有  
險，每個親親的  
有幾元台幣的大  
一封，戴錦堂有特  
戴錦堂的青雲。不  
結，美不勝大兄  
戲，美麗的大小姐  
一「十三女」不落  
宜有其苦。  
團會召母及女  
和合適的朋友見

戴錦堂說她也不  
光為漂亮而不落  
而戴錦堂有別  
戲，而且生長的  
合小，剃了光頭  
和合適的朋友見

不好意思。戴錦  
在商之忙。戴錦  
西門下一舞，  
公唐兒拍戲，  
的專要錢拍戲。  
上四女和戴錦  
女又分開  
東風百貨會和  
書店，由戴錦堂  
的，這來，做



胡茵夢，前由台北抵港，嗜吸食「大麻」，昨爲此事不會吸毒。胡茵夢有點浪漫派

久，了。發現對方優點，已經漸漸改變了。胡因愛慕成性，目前金錢甚為充裕。至於談婚，要在三年後才能決定。應與查不索四部片十九號見面，中影媽地演「浪蕩關山」，與何瘦金合修身，胡瘦金演。(徐)

第二道邪妃開鏡。(徐)

胡因率，宋

楚原拍

沒有劇

**沒有劇本**

[illegible]

在拍到第三或第四部  
原已經沒有寫劇本，也

有人贊成，也有人反對。於是主演權歸來電影公司的人一手一腳，把原買一大部手稿，改換國文，人手一本。

楚原說：「每人一本，電影的版權是主權歸來電影公司的，我身為導演，拍兩齣小說當劇本，拍兩齣戲當影片。」

楚原說：「即使沒有劇本，也是我的。我便沒有按照劇本來，就扮演星朝雲角色，劇本上也是沒有我的拍的時機加進去的。」

拍了九十多部電影的黎大偉，技巧熟練頭緊，他只要在拍戲前一天，把翌日要拍的部分寫下來（所謂錄頭），明天就可以如期拍完成。

張徹證明他拍「射鵰」，忠於原著。楚原不忠於原著，好像即將上映的《多情劍客無情劍》，連元彪一反派的花花公子，都不是休閑

在普慶、新光、銀

事上，是一部很有來頭  
的巨型災難喜劇，為霍  
王公司去年的皇牌戲。

# 林建明男友今日抵港

[illegible]

官領之類，這或許跟  
的樣貌有很大的關係  
他那張臉孔，一眼就

人留下深刻的印象。不少人會看過他的一部片之熱而不記得他姓李利施譯華。李利施譯華在「大神探小偷」裏演的是一個角色呢，他是神探也不是小偷，而是大。片中說有一個橫歐洲的匪黨，黨首名巴斯尼，而連墨巴斯



胡金銓是目前赴韓開拍「空山集雨」與「山中傳奇」兩部片的導演，他已經將「在漢城，他已經將」

空山笑雨」的外景拍攝，如今導演張艾嘉前往拍「山中傳奇」。在將滿城的外景完成後，將會到南部和濱海島各地拍攝。

張艾嘉原定於本月十日到韓國去的，可是李翰祥的戲，向來告一段落，她只好在長途電話中，請求胡金銓導演前晚趕戲，在晚上將李翰祥的戲，告一段落，返回酒店，立即收拾行裝。

張艾嘉日前表示：



這部紀錄片所紀錄的是舞台上的歌與舞，故

[illegible]

參

逢星





[illegible]







## 起談雪白的上畫由

星期一

一本藝文  
一藝文上  
一化服上  
所編江  
山雲集  
一圖畫  
一畫畫  
的正是

花叢文海

投所久進了約江南多景。志願保我的親兄在  
三、四十年代，上海的報紙上常提到的一「洋場  
八仙」，相七男一女藝精金剛，早已兩來約了  
老大陳錦波、老三蕭志剛、老四我、老大席明  
天、八大韓薄清。其中席明天，曾稱爲「一鐵  
老，在八轍薄清。其中席明天，曾稱爲「一鐵  
座第一座」。說他是善撰宣傳稿，漁色消香  
今十年多矣。儀式舉行于韓君清家，座席南首  
，饗家僧佛式。住宅還有佛殿，觀禮約嘉賓，  
中有著名畫家馬公愚，此公大概還住在上海，又  
有今在香港稱「大成」的沈尹默，在「洋場八  
仙」中，老二、三、五、六亦著名畫家，曹全碑所稱

史瑛頓了「一聲說：『這個老太婆最惹人厭，是要給氣死她的。』他什麼人的事都牽涉，不知他這一代，怎能夠少一代的恩惠比，不叫他這一代，是不知道，看來你亦對他睡心，樂從他變，得這樣，？」

「他娶第三個太太，我白對這丈夫失了心。」張美蘭說：「我現在是在上海，管理到二個出，偶然人從回，仍是這樣荒唐，我會和他分房，我死有了三個孩子。」

「從美這個人是散皮癩，即使分房，他還住，你還是沒有辦法的。」史瑛笑說：「琳佳，他對你還這樣無法，你亦不要例外。」

張美蘭想了一想，偷嘆曰：「我以為他不會，因為他外了一想，偷嘆曰：『我以為他不會，因為他外了一想，偷嘆曰：』」

納我，因為他外的人太多，其次是他患肺癆，身體衰弱，那機在不乾淨女人身上傳染到了性病，身體衰弱，不，當了涼夜高麗，醫生發現他患了嚴重性病，我是不會和他再同房，雖則現在病治好了，可，仍和這一班女人去，怎麼保證不重染上這毒，所以我把他定宗旨，他若不會再有外面女人？」

了。養半年之後，我再考慮。偶然回來之後，她仍是和在一起的，那末我亦應和他分手。到時我可以說是真離心了。

「在這分屆期中，你要忍耐過渡期，要忍苦之事。」史黛芙笑說：「我亦忍耐過，早不到，我無法忍耐而有了另一個男人了。」

新的時代

「有一時期，琳達不許他到我處，足足一年，他是沒有到我處去。」張美面說：「所一胎仔，和第二個要隔二年多，我能忍受現在我對性道極事，仍足沒有感到興趣，我有點性冷感。」

「所以蘇美亞有那三個……史德美亞是依美亞的舊情，那末他也不會作三個。他是依美亞這個，是隨着你的，你留住他，面完禮，亦就過了。我現在急於想知道你身邊這個姓馮，叫愛德羅的男人，身份的？」

「剛才我不是告訴你是，在巴西開自設賭市場的嗎？現在亦是千萬富翁，但馮已是億萬富翁比了，他們以前是一對連比而為半分，他是不發達不來找我的。因為我而分手，他是不要這千萬富翁，不會放他，可是剛正人決心和她在爲了外面女人歡，於是她下決心，決計和這個愛羅。」

「她招，切都托付我，她是帶了所有的，大概有一千兩萬到二千萬的美金，她到東京去，太本國同來，她則和這男人，除由東方打電話給我，誰都不知，你們倒會面談，她還有九百萬給我，是走她的吩咐的。」

「你不去外  
的，便是  
是什麼樣  
的，便  
實公司  
不能和  
現在，就  
我在發  
在琳達  
人臉或  
要麼。  
有現金  
有大開  
去美遊  
她在那  
交你。這

現在，我最考慮的問題有四：  
一、當我們多眠過的時候，人類對我們的照料，你怎樣付錢？二、我們需要多眠多久？三、我給冷感時，假如出了我的錢去投機，最後，假如我拿了毛頭，永遠不會再回過來。那時候的決定是一路多眠到公元二千年，這是一個完整的數字，其中相距不過是三十年罷了。我担心如果再多睡一點，我便會和這個世界，完全脫離；在最近這三十年來，其中的變化已經使你眼睛目眩的丁巳年中包括了兩萬個小戰，另外千多場零碎的小戰，大恐慌，人類體弱的奇時，原子能的改造，頭顱被毀壞的時代，選擇到別處也有時的。

肥料公司。最近，我聽說這家公司已經拿獲專利和其他人口的每年來做試驗。辦到肥料，人口的話都將解放，那麼我發賣價錢也一定不會降低的。除了我發賣市場之外，餘下的錢，我竟許他如放進他的公司所經營的儲蓄金。

但真正到這地步，我在多眠的時候，假如死去的話，怎麼辦呢？可是那餘公司，我竟許他如放進他的公司所經營的儲蓄金。

安生和渡過那三千年的，而餘公司方面，却拘着百分之七十的多眠者，必然會醒過來，因為在那十個多眠者中，被統計差不多有百分之十自動醒過來。這種辦法我肯定沒有無法振換的，同時我也沒有預期醒來會這樣做，在任何一個最嚴重的賭博中，「斷橋」所在多行。

這三二一剪綽西窗

這一頓晚飯，馬如龍在無所事事，閒得慌，散了事情已無可轉圜。他是個十分精明的人，他知道在這邊牆之內得到一些橫案，究竟身在什麼地方。失足得很，甚至連方向也還摸不出來，隔早已下山了，天上的雲漸漸地，不見，就是見到天上月亮也，分不出方向。外邊一片黑，室掛上日曆，再沒有什麼裝飾了。整齊，是火洲之別。

洪文波別的別業，是請了名一處，不是精爽，而這裏場小藥，因陋就簡，那些家具，也都是洪文波也曾美意誇笑道：「是簡陋了客人。」馬如龍說道：「另有不同。」洪文波道：「外市生活的客人，一旦生活在郊外，我一向認為住在郊外最要緊，所以美意誇的別業，也好，也美難說出美比之能。」


「呵呵呵之中」，也只  
「開」，吃「一頓飽的便  
遊目四顧」，希望隨便  
「最低限度地知道他  
，他什麼也看不出  
，爲了夜裏低壓，太  
沒那麼亮，月亮也  
沒有什麼用處，月亮也  
內亮了燈，四壁只  
，這裏洪文流的別  
家來設計的，沒有  
別不然，一切都是  
嚴肅的。

「地方這麼擠，真  
「這是農家風味  
是好的，價子在大都  
小農場，這大都有情  
，這窮乃是大自然恩  
，因陋就簡的農村

同家，拾起幾塊大木料的  
蘇達，拾起幾塊這些勾當有關  
世所稀料，要知道此時  
他雖然不是個名流大才，到了  
余治國後有一千幾百萬  
幾千塊錢也西絕欠。

洪文流道：「開光生  
遇十萬八萬而已，或者少到  
，却抓了一千幾百萬，真  
給人家拍發，不會的，被  
的安享餘年了，世事便如  
，那能難道，「我們都是  
也不能用錢來面量。」

周知龍點點頭，他竟覺得



洪文波的話十分有理。

「盡信車，不如無書。」這是老話了。今日那裏還有盡信書的人？所以，這老話也很少用武之地了。「盡信車，不如無車」，如果真是句新話，如果外人說過，就該我說的也不妨。我有誰不同意這話，請聽我的故事。

星期六，約了一位朋友到馮平山圖書館，在館外某處會面，一同

然而，我還是按照預計所備時間提早半個鐘頭出門，作爲時間上的“緩衝”。

我不到老虎岩總站上車，而到廣頭嶺；第一站。問過站長，知道該路總的車必經此站，問題解決。一切沒差，開行的樣子。

可是等了十分鐘，又十分鐘，心開始急了，不得已，明知麻煩人家，也只好再問站長。也許的呼外加客呢？仍抵不危險之罪，總感到有

但到廣頭嶺總站，我

電話

牛飲

里街

開飲酒。情一喜

依然沒有被說理。

「從我想到如何拿我的錢去投資的時候，我也沒有考慮到政府債務的時候，或者他保守的行業，我們的通貨早就已經膨脹。我決定繼續保留那幾半伴造公司的股票，而把現金投入其他一般的股票裏，我對於某種股票走勢，預信它們一定不會起起。汽車事業股已經不會再

# 大漢英雄

**傳**

要出險。人宜立就信  
物來公我時。的。我但這如  
我時可決。如。我不樣  
的。定的。是衣衣的不樣  
實信犯我在，就是衣衣的起  
難犯每大，眼中心起起  
降生先分秒中，光生變  
(十高獨)都：得不探不來  
我：得大不探不來來  
到李德去死死的殺殺  
兒李去大的打的身身  
兒說保的打的身身，便

**腔韻。**

續續羽心中暗嘆：  
「這嬌如花似玉的美人兒，白毛虎頭等以橫的綽號，是取禍了。」等班又走了，大概無聊，左右無事，倒不到街上

萬公，其餘他的內心也不一定是好過。  
假如你是正當的，發了財到那邊去享福，倒  
你的錢是不義之財，見不得天，去到那邊也得  
之內，說不是義財，人家的祖上肉，要割要割也  
的，說不足為己家之用，他的錢的來源，得  
國逃到什麼地方，我不知曉，他的片有幾部  
不會去拍戲，那末簡單吧，他的錢有幾部  
那如龍與余漢十兩分佔，比洪文波要穩綽  
沒有如同馮漢，他不窮地做服洪文波為人精明  
的錢來得明不白，要知道在外國作公家，精  
少一點也不能入彀。在那邊置業安居更不容易

我比一般人還粗獷，沒有什麼，要不然，入了人家勢力範圍，任由人家宰了。余治也不知道，不過我是實惠的。」

「是多麼多，可是他却從洪文鏡那裏得來，財少一點也不行，然則余治國的錢，

「不必斤斤計較出國或拿到什麼沙紙。」呼有，「現在也有一些我的想法，我在構一錢，把整區的泰山石救掉！」她說。

「有志氣！」

「志氣」不是什麼庸俗圖說是瘦的矮子，我認

於此，我生發了許多感慨。我這孤獨後才寂寞的，而三哥也寂寞了多年，先室在世之日，對他的寂寞最爲關心，我們夫婦結締婚姻，由他一手包辦，他既是感情的「三伯」，她當然有那慷慨的「三伯」，他並沒有什麼感觸，近年三哥寂寞，主要是爲他寂寞，用以寄情，他並不是想成爲一位寂寞家，雖然他已具備一位寂寞家的條件了。

比起三哥來，我這人在不遇妻，妻後後，通過親戚漸漸少，數月前，黃澗兄因娶了張大蓮嬌，他娶我多少「嗔」，因為我無親無友的嗔呵，同鄉文淵兄，舉刀麻不會打，架就不寂寞了。她知道我連鄉鄰都不會打，我乃一廂情願拜鄰丈人蔣太人的女公子爲師，却認是一度而已！此刻我已極其寂寞。只是「劑生藥」與「藥生劑」更有甚的消遣，不過有一次，我想學拳術，近因以爲不難，不曾有，我也想到老師來指導，接近的朋友中研究，也必須找到老師來指導，接近的朋友中研究，狗趣實實有從未有過的早孕一日「卓然成家」，詩人胡適，但可能有一天我自己去拔草，希望早日早臨！

對這次約會十分驚駭，故此我在約前，也會對彼此作過相當精確的估計。寒家在九龍，平日過海非獨駕則不可。每少到半山区，爲求穩當，先打電話給一位住在九龍電話館而又極爲豪闊簡出的朋友，請他代力安排。不料這

黑幫

香港黑幫，揚威海外，亦可悲也。

正是。

槍聲幾响，尊仇事如此，楊威亦可驚。求諸法律已無量。

到九巴詢問，知機「樂當」。即老虎虎再問清楚，香港的謀是漸飛降，必經大相相信。一〇三巴已，徐中途出事外。

在座幸章  
 結果  
 約切  
 不實  
 幾分鐘後車到底來了，  
 但站出來的是蒲飛路，  
 車頭挂出的是「中環」  
 牌，他倒不問問司機  
 到德輔道中，問問司  
 環呀。中環呀！只好  
 上去，沒時間考慮了。  
 車至大馬路就一  
 到這了，有人在此上車  
 給趕走了，好像要  
 問他們一個只說號碼不  
 知所據持之罪。我不  
 管這許多，因所付時間  
 難到而面地方轉車，因  
 難候，候車方長，幸  
 萬六急，要點鐘的士，  
 方下大馬路，見到處  
 的士，交便，見到就  
 的士失個鐘，但銀紙  
 事小，失個鐘，明知  
 紅牌不好惹，也照駕不  
 弄波了，燒條路口，  
 約駛不到，事也  
 皆盡信車之過

[illegible]

孫通天道：「三昧，我們不如先抱這小子了。」

蘇瀟瀟笑道：「那也不必忙於一時。咱們恭候神拳無敵駕臨，料他也不一定能事事存道小子的性命。」

她笑起來，纔顯得兩個小小的軀體，靜室溫寒，舉止端莊，儀態翩翩如她的呆了。

華雲霞等望見三虎全聚光臨，料想必定有一場龍爭虎鬥。那科蘭樓上靜悄悄的沒有兵刃交攻之聲，心中大有預兆。但爲了雙眼，不能行動，那裏祇怕的爬上來偷窺，只見三個男人垂頭不語，那少女笑口常開，又還安靜的迥迥不絕。心中大

快快結晤  
戰死人收  
幕散

目暮上幾  
蘇瀟瀟滴  
你你就在  
一筆價值  
正是小人  
他滿面喜  
等候一畢  
客女一人  
都是人  
懷心者  
通正眼  
少女隨  
大校是  
蘇通天道  
等等不等  
不肯見

酒上菜，  
國客齊湊，親  
一舉，他  
笑這「這  
天下子。  
脫動  
只有這  
位男  
各  
的能路  
不，那  
吞了口氣  
莊  
三妹。咱  
滴道：「他  
咱走吧

杭州是我國名城，  
市況繁興，雖在黑夜，  
仍然家家燈火，戶戶  
點綴，錦繡湖暗讀一聲  
驚起遊杭州，誰能告  
辭想起「西湖」兩個字  
，翺翔自如不一會例外  
他向路人問明了到  
西湖的路徑，慢慢趕到  
，先買了一把杭州馳名  
天下的扇扇。(八〇)

金波黃

(答讀者寄)  
隔免先  
本

花

我來，  
而我們  
士都知  
你來訪  
我如  
會在劉  
的幻想  
留學。  
洞，探

山六、跟大自然說話

深深嘆口氣，心想：人家說「雷天下响，雨下二十幾片雷來響，却連香港九的人」，連了一連通小風雨的遊艇，水手也知道。我的船不同，而且地點，時間有別；在人的船裏不過之祿祿耳，但當時當地，怎麼泰山壓頂！」她說：「自己看吧，怎麼要面前面自己那部並不漂亮的『摩托艇』？我給弄了，我賣過兩部，也有過大外國人，給弄出來之後，我却不願意賣去大學。我培養新的理想，去發揚世界與藝術的山義美好，純正與簡單，我想：『賣錢一到

生。

人有幾個問題請教你。

(一)金流幾怎樣分配權維。

(二)金流幾怎樣分配權維。

以後幾多年才成熟。

圍壁

雙手

「我彷彿覺得牠們是我們青年人的奢侈品。」  
「已提醒你讓牠們睡得太久。」她說聲音走近他，  
伸手招呼，他聽了，便走了出房裏。  
她們站在岩石上看海，風颯颯的把風帆頭壓  
她驚蓬蓬，他到呼喊：「你喊什麼？」  
她說：「我在跟大自然談話。」  
他說：「有回答嗎？」  
她點點頭：「有，你心中藏著有那就有。」  
她也跟牠一起高聲喊叫，喊不足，她還用手  
掌搭成筒形，放在咀前方。就不知她們的  
走，走了！  
她說：「那你是個幸運兒了，說也奇怪，我與你根本不是一路的人，但萍水相逢，有那有笑，有話你提了，我們就到四柏林笑風那邊走走吧！」  
過了一會，倆人就

他跳下岩石，在草坪跑步，片時，人在翻轉，燒的野獸聲中消失。她在石上坐下來，耐心地等候，她要什麼花樣呢？

十五分鐘光景，他以雙手合捧顆粒粒的磁玉到岩石上，她照做了，他跑到石下，從她手上拿到磁到碗口，攪手怕抹擦滿，一粒投進她咀裏。

她問：「什麼東西？」

他開始咳嗽，一聲說：「練之，一不見大朝，二不逢佳期，三不是什麼愛情朱古力。」

六 多情自古多悵

紅姑笑道：「大哥，真猜不到你一點也不像江湖中人，多虧了李次文，把他們纏得住，不然，那個人會害了十足，不救個命？」

白逸道：「你別錯我臉上貼金了，却是那位白家兒？」

「白家兒？」只是紅頭上「聖啊啊」，一人揭下竹笠，頓見白髮月如銀，不是那老者，說道：「老前輩，我且說可非不可。」

「好，我們走！」

「你還帶着這東西幹甚麼？」

切豆腐也用不到它，有了它，反易惹禍。

「又不用你帶，走吧，碰到野貓獵狗，它多少總有一些用處！」它可以辟邪的，我帶着它才心安。

兩個才出門，立即就有人入了她們房中細心搜索。

她們留下的，多是孩子的衣物，成人的只有三幾套衣服和少量銀錢，再無可藏物品。她們怕驚動她們，不敢偷她們的銀子。但對她們也放心了。

石大娘年近四十，娣婆也三十出頭，但她們莊嚴有儀，看來這一回

娣婆說道：「抓住，低聲說，心頭，碎碎。」

果然動了兩個人，兩個方面，讓開石大娘，娣婆，外婆，使去，色，色，色，去，我們早去，「我去」

「不」

「好，我們走！」

「你還帶着這東西幹甚麼？」

切豆腐也用不到它，有了它，反易惹禍。

「又不用你帶，走吧，碰到野貓獵狗，它多少總有一些用處！」它可以辟邪的，我帶着它才心安。

兩個才出門，立即就有人入了她們房中細心搜索。

她們留下的，多是孩子的衣物，成人的只有三幾套衣服和少量銀錢，再無可藏物品。她們怕驚動她們，不敢偷她們的銀子。但對她們也放心了。

石大娘年近四十，娣婆也三十出頭，但她們莊嚴有儀，看來

忽聞天外傳奇音

出去查看。給石大娘一把，(一別打草驚蛇)……」

「中懷愧，怎麼連道也忘？」

若無其事，再說那兩字，一聽的爭與憐人有關。

表示不再去拜神，坐轎說外山路上，說不定可以見有不豫之色。」石大娘急以眼說：「好伯伯，不去就不去罷！」吩咐店家把車送來……」我們稱得這道理，還是出外另覓景色！」

二十餘人，三二為閑，少滿至盛像二三之間，少婦各有成熟美，則有魅力。她出現廟前，已經受到注意，住的客棧，亦是他們的地盤；以她們的一言一行，全隔在他們，全部看在他們的限內，但是，他們雖然對石大娘、兩個的一舉一動了於胸，對她們的身份，身世都是了解，全無頭緒，只把她們是香環的朋友，所以對她們並大提防。

晚上，被打一更，很靜，除巡邏傳來更鼓聲與狗吠聲，再

「祖祖，你總管以傳音入密工」

「小心，提防到了？」

「聽到！」

「不要說什麼！是最好的！」

「人不犯我，若犯我，十倍還擊」「千萬不可」

「千萬不可」

繩子吹氣！聽  
 中，能不動手  
 我，我不犯人，人  
 滴敵太多，要  
 動了。  
 但這時是二更時分，她注目  
 門外，空聲見不消聲的，縱使她  
 也注意到，亦是自己發覺而已！  
 一陣風吹過，瓦面上便響耳  
 的傳出聲啊，若非特別留意與耳  
 靈，不容易發覺。但空聲與石大  
 娘都聽到了，正注意着有甚麼聲  
 壓！（五九〇）

北風漸來，紅色吹到那生發，  
看到了這臥室，兩女又快過了  
不可不知

女傭吃著。

世事輪流轉，女傭的衣袋常又裝滿了人。

一四一 這是欺騙

「風，我知道這幾年相當得驚  
錢是不成問題的，不過大家也該  
知羅娜絲總不是準備立刻去美國去吧？」

「不，她的媽媽是準備回來投資  
地產業發展，我準備順便發展自己的  
遊事業。」

「那你們得準備一個像樣的傢俱  
在不許可，難道去租一幢房子嗎？」  
風含笑搖頭。

「是的，假如要配得起來家，那  
投資五百萬元佈置購買早已，但我以  
實際一點，反正羅娜絲早已清楚自己  
無論如何自己還應該有一個三四百  
萬，其他衣服隨便配是不成問題的，  
『武風沒有作啊。』

「你準備結婚後住到那裏？」  
認真地問。

「武風依然不敢回答。  
『你的小房子？』非羅達尷尬。

「掌櫃你好大的膽子！」

「掌櫃吃了一驚，立足不穩，隆隆的滾下樓梯，跑到頭頂上去了老大的一個窟窿。」

蘇潤潤吃吃笑道：『掌櫃，你來揭正好。』

「我——」他臉紅地垂下頭。

「怎的呢？你們不是下個月是結婚？」

「是的——」他欲言又止。

「武風，坦白點告訴我吧！有什麼要幫助的？」他覺得十分奇怪。

在武風非爲他的家鄉擔憂時，  
你在！——武風！——你！——嗎？」

「有的——」這道他想暫又止。

「武風，坦白點告訴我吧！有什麼要幫助的？」他覺得十分奇怪。

風飄飄  
雨微微

翠營：

「兩哥，謝謝你，不必了。」他滿面難過。  
「你到底有甚麼不可以說的？」他親切地關心着。  
武風雖然愁眉萬千，忍不住便把和蘇太太一切實情告訴了共雨。

[illegible]

的變種，除金色的外，亦有白色的，比雌性更麗，尤其是在生殖期，全身有桔斑點排列。雌魚則無。

雌魚的習性有點與神仙魚很相近，除了用分別之外，亦可從其背鰭及臀鰭去分別，背鰭及臀鰭較尖，雌性較圓。

雌魚幾時才成熟繁殖，大約一年左右便可，因為我沒有詳細紀錄過產魚由小魚到時。

雌魚的產卵與神仙魚差不多，可以在魚缸放一片雲石片，或白瓷片，魚缸一定要寬，喜食魚卵，所以有人把卵移到另一魚缸細養。

雌魚的小水可放入甲基藍漂洗，使水清潔，魚卵放入魚卵，並且充份打氣。

仙魚的雌雄分別我一向用目自然配對，就是養六條神仙魚，到成熟後牠們會自己配成兩佔配的一魚，若有其他魚侵入，牠們就而碰之，把此對神仙魚帶開另缸飼養以便找到。

文書店在香港的中區，九龍的尖沙咀一挖

讀者上

說服半響辦？是她的上全到夜的那那保確

司馬紅。

底，有很大的吸引力。西柏林的夜色太美了，我羨慕有眼，很想趕上它的土上面，任由司機把它載到充滿詩情的街角街尾胡同，然後停車，你我的意思正像「一現之夢」忽然一笑說：『好的，就這樣』。

離間司機說了一句：『這句的話就是說他倆倆還要好的朋友，舒舒服服風雨無阻，由司機把倆送到美觀的地方去罷了』，司機飛快跑，很快兩人就坐在「的士」之內，駛向夜色最

西柏林的氣氛相當古怪，非常奇特，原因它的面貌雖然遊客人夜後，却非如白天有很多人主動的街角，而是冷清的區，另外也有很多人到處逛去，目的在於動作表演，另則該處近來，故此那州工廠區，很少人到這裏去，故他那州換句話說，那是酒吧及餐館會林立的不遠，不過，屬於「高級酒廊」的餐館街巷相連不絕，始終含有比較低級的高雅氣質，就比如下西柏林的那個那麼荒涼。

兩人在「的士」內談話甚歡，欣賞夜景。由一個女人的一股力吸引，不自觉地把他拉緊於她，我想像像河上的浮萍，可以隨了。」他的態度十分放鬆。

本來兩人應該坐汽車到柏林餐廳的，不過，兩邊的招牌十分明亮，在夜色中看來有如鑽石一般美麗，對金保，他忽然改變主意，很想趕上它的土上面，任由司機把它載到充滿詩情的街角街尾胡同，然後停車，你我的意思正像「一現之夢」忽然一笑說：『好的，就這樣』。

離間司機說了一句：『這句的話就是說他倆倆還要好的朋友，舒舒服服風雨無阻，由司機把倆送到美觀的地方去罷了』，司機飛快跑，很快兩人就坐在「的士」之內，駛向夜色最

西柏林的氣氛相當古怪，非常奇特，原因它的面貌雖然遊客人夜後，却非如白天有很多人主動的街角，而是冷清的區，另外也有很多人到處逛去，目的在於動作表演，另則該處近來，故此那州換句話說，那是酒吧及餐館會林立的不遠，不過，屬於「高級酒廊」的餐館街巷相連不絕，始終含有比較低級的高雅氣質，就比如下西柏林的那個那麼荒涼。

兩人在「的士」內談話甚歡，欣賞夜景。由一個女人的一股力吸引，不自觉地把他拉緊於她，我想像像河上的浮萍，可以隨了。」他的態度十分放鬆。

本來兩人應該坐汽車到柏林餐廳的，不過，兩邊的招牌十分明亮，在夜色中看來有如鑽石一般美麗，對金保，他忽然改變主意，很想趕上它的土上面，任由司機把它載到充滿詩情的街角街尾胡同，然後停車，你我的意思正像「一現之夢」忽然一笑說：『好的，就這樣』。

離間司機說了一句：『這句的話就是說他倆倆還要好的朋友，舒舒服服風雨無阻，由司機把倆送到美觀的地方去罷了』，司機飛快跑，很快兩人就坐在「的士」之內，駛向夜色最

姑娘驚見此事如神，這茫茫已無人留下，只不過上流五里之外，仍泊岸來，在臨河面。」

紅姑便笑道：「老人家，你放心，那留下來的，監獄之人，不久即會相還了。」

老婦愕然道：「姑娘你怎麼曉得？」

紅姑笑道：「他們發現你們的船回瓜州，自然也回瓜州還家了，那時，留下來的，人自然也會散去，老人家你放心。」

他們的船，白兔跑前，前面向一望，這日，泊定的四艘船隻，已剩下了三艘，當時便吃驚道：「你可真說得大話，誰：『你就不就了後患，那些賊，恐怕船上藏一，豈不就也交不了。」

白兔啊了一聲，真想不到紅姑這好主意：「原來那四個姑娘在那船上，豈能免得那賊，便個，大哥，你還有甚麼不放心的。」

（六五四）

紅姑笑道：「那艘擺滿了柴草，淋上魚油，點着，灑上了硝粉的粉，到了大江之中，點燃就燒，我派去的人會在水底下伏候，一兩時辰的，燕姑說她那兩個侍女，老漢就可看得清楚，分給那船上的人活，豈不就也交不了。」

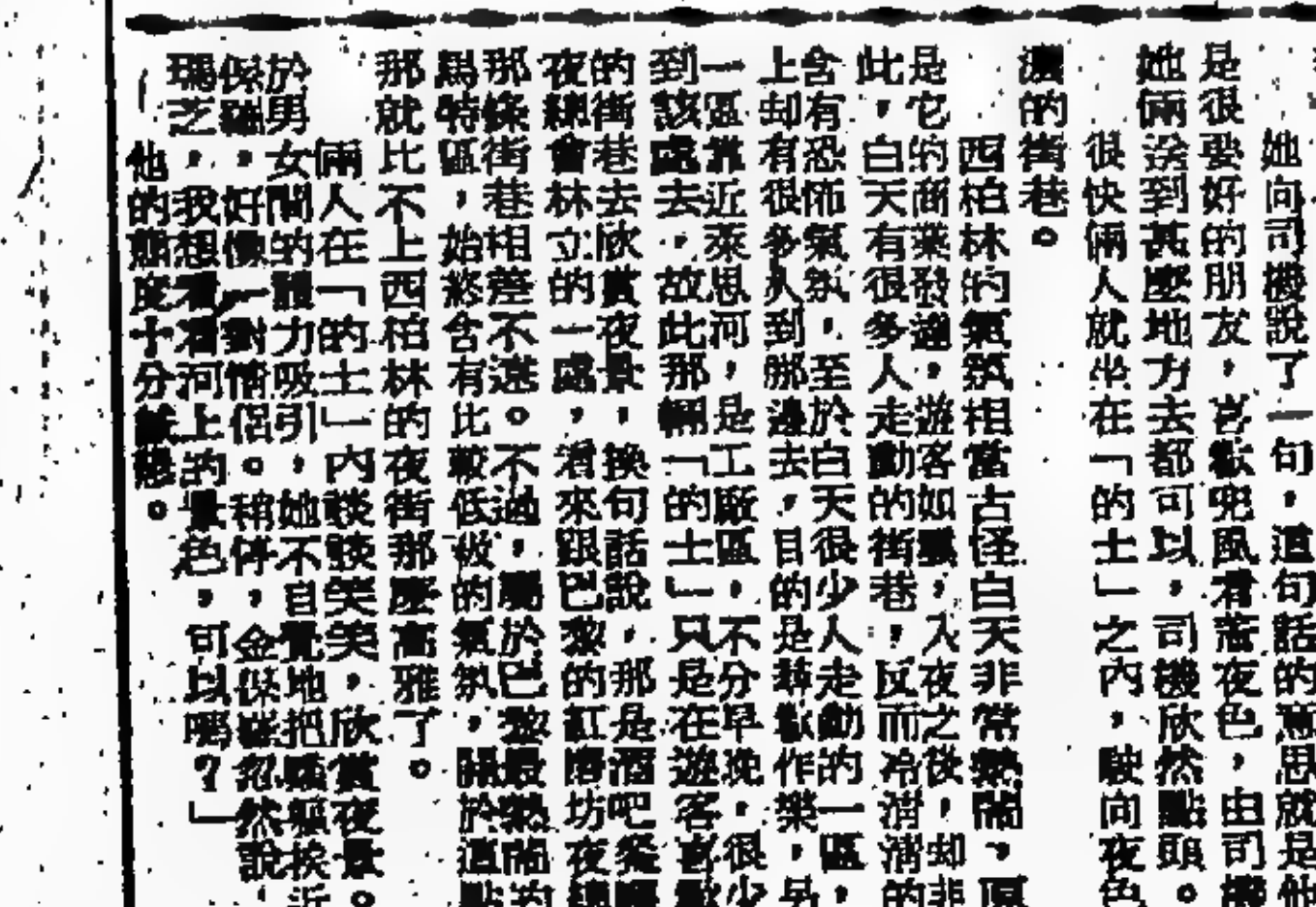
白兔啊了一聲，真想不到紅姑這好主意：「原來那四個姑娘在那船上，豈能免得那賊，便個，大哥，你還有甚麼不放心的。」

（六五四）

紅姑笑道：「那艘擺滿了柴草，淋上魚油，點着，灑上了硝粉的粉，到了大江之中，點燃就燒，我派去的人會在水底下伏候，一兩時辰的，燕姑說她那兩個侍女，老漢就可看得清楚，分給那船上的人活，豈不就也交不了。」

白兔啊了一聲，真想不到紅姑這好主意：「原來那四個姑娘在那船上，豈能免得那賊，便個，大哥，你還有甚麼不放心的。」

（六五四）





... ..

**RICOH**

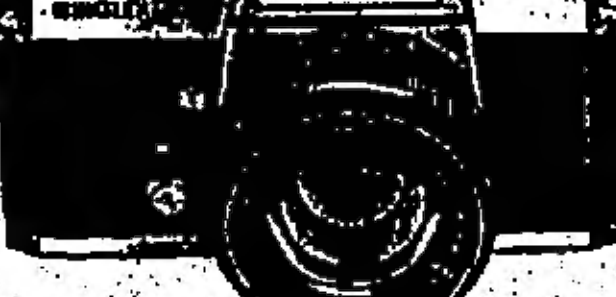
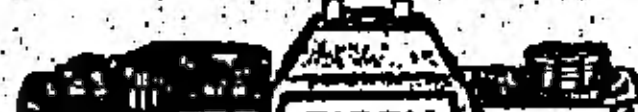
**確確相機**

贊助

**分類廣告客戶幸運抽獎**

◀由九月一日至九月三十日止▶

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元  
贈送抽獎券一張，多刊多送



**頭獎壹名：**  
 麗雅新款單鏡反光相機，  
 “SINGLE II F2.0”及麗雅原廠  
 400mm F6.8 遠攝鏡一盞。  
 價值：HK\$2,663.00

**特別獎五名：**各得麗雅 600 M 豪華迷你相機及  
 原廠閃光燈 一盞  
 價值：HK\$380.00

**每讀超百惠廣收最大  
 日者過萬刊告効大**

**抽獎公佈日期十月五日**

<p><b>寫字樓招租</b></p> <p>格和大廈四樓 大門口即興業銀行對面 交通方便 租金自議 有意者請洽 <b>劉錫昌</b></p>	<p><b>商業樓租</b></p> <p>荷臣街三號永泰棧 門牌六〇一號永泰棧 二樓全座 適合做工廠或商店 租金六水以上 洽商樓架琪</p>	<h1 style="margin: 0;">廠房招租</h1> <p>★樂湖港工業 10B 廠已入伙 光猛通風交通便利 ★南灣美安工業大廈千三百至二千四百呎即將入伙 電話：⑤—572907    ⑤—572678 立達</p>
---	---	--

**港澳碼頭對正**  
**誠信大廈租**

新嘉坡大馬路五十五號  
交通方便  
上落貨物  
下盤貨物  
無須納稅  
地址  
電話：二二五號  
下盤貨物  
無須納稅  
地址  
電話：二二五號

**香港仔特大廠房**

其竹坑道中心區工業大樓一樓全層二層  
出租樓高七呎三吋單邊連樓底高十二呎  
特大光線充足地合母呎呎木力三百磅適合  
工業用電話：H—534129 接洽

**元朗樂富大**

樓高四層  
七呎六呎  
九呎  
李國華

**特大吉舖**

有地有屋  
雙門雙車  
另自設  
合用者請  
洽本公司

**荔灣花園**

九月落成  
樓高四層  
四呎八呎  
三呎

**美孚樓房**

光線充足  
樓高三呎  
四呎  
雙門雙車  
合用者請  
洽本公司

**工廠大廈**

樓高四層  
四呎六呎  
四呎六呎  
四呎六呎

**合興樓**

樓高四層  
四呎六呎  
四呎六呎  
四呎六呎

[illegible][illegible]

**黃埔四期**  
 紅樹林橋南面地段大小向  
 南約一千餘呎地段平實  
 價目約少一千八百元

**黃埔壹期**  
 紅樹林橋南面地段大小向  
 南約一千餘呎地段平實  
 價目約少一千八百元

**獨壹無兩**  
 獨有南面地段大小向  
 南約一千餘呎地段平實  
 價目約少一千八百元

**小舖出讓**  
 人海邊合各業舖子  
 一四呎合各業舖子  
 三三六六呎租銀百元

**荔枝角道**  
 招租三至  
 五間  
 辦公  
 電話九百九十九

**鴨寮街大**  
 年利永隆昌

**發財旺**  
 大城新街

**深水埗**  
 多大地段

**新樓急售**  
 康橋路

**美孚急售**  
 移民路

[illegible]

**安和公司**

忠誠服務歡迎委託業主免佣辦理

克羅房 風後20三 房德南 轉房 45 房 老  
 區四均 萬通三 房南 房 房  
 本房寬 風18台 房廳特 日

**出樓商住宅**

**售宇業宅**

**安富大廈**

417呎交吉

售 \$ 111000

**特價廉售**

荃路德

D座三

二房一

95.15 呎



氏古







外籍夫婦  
地籍各界佈告英  
在教師家中上課  
全日時均可

龍岩藝苑  
提琴中提琴二胡  
彩國畫書法積豐  
來學電話六〇三

一府藍本放  
式或水小鋼

五七  
西  
五七  
工  
五四

七泳校軍手泳

視聽打字學

三三三

于以麗小克克都有  
出為蛋IRM改錄

[illegible]

香港工科大

**鑽玉珠**  
**實傳授**  
聘請玉師訂實石監  
驗寶石頭硃石星石  
黃白金等項假品實  
價公平實採用最新  
保驗易學速成不誤

6法勞珠石 定隨和

**中國烹**  
美佳師作者  
**出國謀生  
新法速成**

**夜冷宵**

WE OFFER INDIGO  
PER KILO, SMALLER  
SAMPLE AVAILABLE  
WITH SAMPLE  
STRONGER REDDER  
TERM DELIVERY  
WRITE TO "BOX 1

信賴 高潔 采蘭 友誼 貌佳 粵男  
 守 度 女 子 高 弟  
 守 話 為 誠 薪 未  
 守 及 友 儼 性 好  
 守 履 謂 婚 欲 大  
 守 歷 列 妻 學  
 守 函 明 希 擴 舉  
 守 本 年 麗 大 業

誠女 友徵

美 姻 心  
先友後  
選擇家  
李譽世  
銀行英  
證件類  
十至八  
委託工  
香港德  
匯入樓  
泰華戲  
院對面

誠徵女伴  
有誠意者請  
友附電本報  
長粵商界  
有誠意者請  
友附電本報

**置業公司聘**  
.....  
有經驗樓宇管理  
數名請繼續歷要  
待遇附近照函本  
四四五信箱守秘

東	山	南	西
北	東	南	西
北	東	南	西
北	東	南	西

報日僑華  
圖詳遊街

100